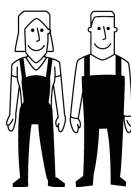
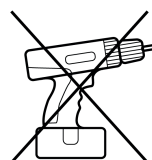


MOYEN - MEDIUM  
MITTEL - MEDIO



2



FR / Pour toute demande de SAV, contactez-nous via l'espace dédié « demande de SAV » accessible dans votre suivi de commandes sur notre site [www.laredoute.fr](http://www.laredoute.fr), ou nous contacter au 0 969 323 515.

UK / If you need information about your product, email [helpline@laredoute.co.uk](mailto:helpline@laredoute.co.uk) or call: 033 0303 0199.

CH / Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt, email: [info@laredoute.ch](mailto:info@laredoute.ch) oder anrufen: FR/IT: 0848 848 505, DE: 0848 848 505.

BE / Si vous avez des questions sur votre produit, email: [serviceclient@laredoute.be](mailto:serviceclient@laredoute.be) ou appeler: 056 85 15 15 - Als u vragen over uw product, email: [klantendienst@laredoute.be](mailto:klantendienst@laredoute.be) of bel: 056 85 15 00.

ES / Si tiene alguna pregunta acerca de su producto, email: [contacto@laredoute.es](mailto:contacto@laredoute.es) o llamar: 902 33 00 33.

PT / Se você tiver dúvidas sobre o seu produto, email: [contacto@laredoute.pt](mailto:contacto@laredoute.pt) ou chamar: 707201010.

SE / Om du har frågor om din produkt, email: [service@laredoute.se](mailto:service@laredoute.se) eller ring: 033 - 48 20 00.

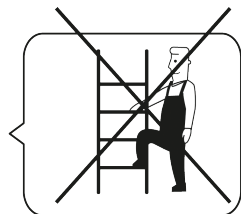
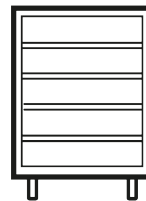
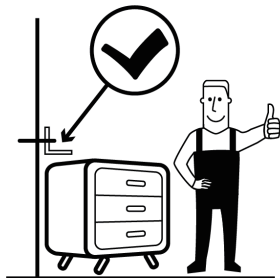
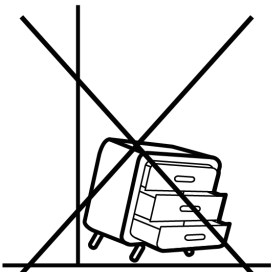
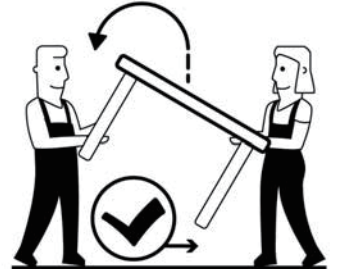
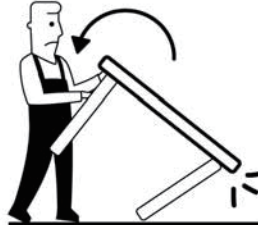
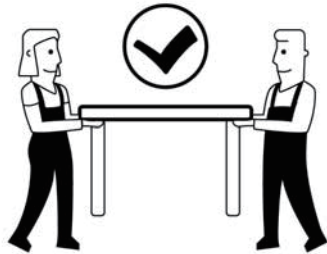
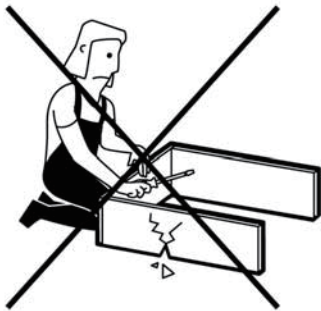
NW / Hvis du trenger informasjon om produktet, email: [service@laredoute.no](mailto:service@laredoute.no) eller telefon: 66-89-15-00.

IT / Se hai delle domande sul tuo articolo, ecco la mail via nuestro website.

PL / Jeśli mają Państwo pytania dotyczące produktu, prosimy pisać na numer telefonu: 32 225 28 28.

RU / Если Вам необходима дополнительная информация о товаре, свяжитесь с нами по телефонам 8 800 555 75 35 / 8 (495) 795 30 30, email: [info@laredoute.ru](mailto:info@laredoute.ru).

# L'ART DU TE Inté- rieurs



FRANÇAIS

# IMPORTANT. À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE. À LIRE ATTENTIVEMENT.

Convient pour des enfants de maximum 12 mois / 11 kg.

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT : Attention aux risques engendrés par la présence d'un foyer ouvert ou autres sources de chaleur intense, comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz, à proximité du dispositif à langer.

Ne pas utiliser le dispositif à langer si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.

## Montage/Installation

A monter et/ou à installer par un adulte. Pour usage intérieur exclusivement. Produit à usage domestique.

L'installation doit être effectuée en suivant exactement les instructions du fabricant. AVERTISSEMENT : Risque de chute en cas d'installation incorrecte.

Serrer correctement les éléments de fixation avec l'outillage fourni ou préconisé, mais ne pas serrer complètement les vis avant d'avoir tout assemblé.

Il est recommandé d'utiliser un matelas à langer dont les dimensions conviennent à la table et dont l'épaisseur ne dépasse pas 2 cm. Le matelas à langer doit être placé au milieu de la table.

Le dispositif à langer doit être fixé au mur afin d'utiliser le produit en toute sécurité. Il convient d'employer des fixations adaptées au matériau du mur.

**Entretien** : Essuyer avec un chiffon humide. Terminer en essuyant avec un chiffon sec.

Les assemblages et éléments de fixation doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer qu'ils sont correctement serrés.

Toute partie additionnelle ou pièce de rechange doit seulement être obtenue du fabricant ou du distributeur.

ENGLISH

# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE NEEDS. TO READ CAREFULLY

For children up to 12 months/11 kg.

WARNING: Do not leave the child without supervision.

WARNING: Beware of the risks caused by the presence of an open fireplace or other intense heat sources, like electric or gas heating appliances, near the changing device.

Do not use the baby-changing apparatus if there are any parts broken, torn or missing.

**Installation:** To be assembled and / or installed by an adult. Indoor use only. Only for domestic use.

Installation must be carried out exactly following the manufacturer's instructions. WARNING: Risk of falling due to improper installation.

Tighten the fasteners correctly with the tools provided or recommended, but do not fully tighten the screws until you have assembled everything.

It is recommended to use a changing pad with the dimensions to fit the changing table and with a thickness of maximum 2 cm. Place the changing pad in the middle of the changing surface.

The changing device must be fixed to the wall to use the product safely. It is advisable using fixings adapted to the material of the wall.

**Maintenance and cleaning:** Wipe with a damp cloth. Finish by wiping with a dry cloth.

Assemblies and fixing elements must be periodically checked to ensure that they are correctly tightened.

Any additional part or spare part must only be obtained from the manufacturer or the distributor.

PORTUGUÊS

# IMPORTANTE. GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA. PARA SER LIDO ATENTAMENTE.

Para crianças até aos 12 meses/11kg.

AVERTÊNCIA: Não deixar a criança sem vigilância.

AVERTÊNCIA: Tenha consciência dos riscos de ter uma lareira acesa ou outras fontes de calor intenso, tais como aquecedores elétricos ou a gás, nas proximidades da unidade de troca.

Do not use the baby-changing apparatus if there are any parts broken, torn or missing.

**Instalação** : Para ser montado ou instalado por um adulto. Uso interior. Produto à uso doméstico.

A instalação deve ser realizada exatamente seguindo as instruções do fabricante. AVERTÊNCIA : Risco de queda devido a instalação incorreta.

Aperte os prendedores corretamente com as ferramentas fornecidas ou recomendadas, mas não aperte totalmente os parafusos até ter montado tudo.

Recomendamos a utilização de um mudafraldas com dimensões que encaixem no trocador e com uma espessura máxima de 2cm. Coloque o muda-fraldas no centro da superfície.

A unidade de troca deve ser fixada à parede para uma utilização segura. Devem ser utilizadas fixações adequadas para o material da parede.

**Manutenção e limpeza:** Use um pano úmido. Limpe em seguida com um coágulo seco.

As montagens e elementos de fixação devem ser verificados periodicamente, para assegurar que estão bem apertados.

Quaisquer peças adicionais ou de substituição só devem ser obtidas junto do fabricante ou distribuidor.

ESPAÑOL

# IMPORTANTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER CON ATENCIÓN.

Para niños de hasta 12 meses/11 kg.

ADVERTENCIA: No deje al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta los peligros de tener una chimenea abierta u otras fuentes de calor intenso, como calentadores eléctricos o de gas, cerca del cambiador de pañales.

No utilice el cambiador si alguna pieza está rota, desgarrada o falta.

**Instalacion** : Debe montarse o ser instalado por un adulto. Uso interior. Producto de uso domestico.

La instalación debe realizarse exactamente siguiendo las instrucciones del fabricante. AVERTENCIA : Riesgo de caídas debido a una instalación incorrecta.

Apriete los sujetadores correctamente con las herramientas proporcionadas o recomendadas, pero no apriete completamente los tornillos hasta que haya ensamblado todo.

Para esta mesa recomendamos utilizar un cambiador con las medidas de la mesa y un grosor de 2 cm como máximo. Coloca la alfombrilla cambiador en mitad de la superficie.

El cambiador debe estar fijado a la pared para un uso seguro. Deben utilizarse fijaciones adecuadas al material de la pared.

**Mantenimiento y limpieza** : Secar con un trapo húmedo. Acabar secando con un trapo.

Los ensamblajes y elementos de fijación deben revisarse periódicamente para asegurarse de que estén bien apretados.

Cualquier pieza adicional o de repuesto sólo debe adquirirse del fabricante o distribuidor.

DEUTSCH

## WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN.

Ausgelegt für Kinder bis 12 Monate/11 kg.

**WARNUNG** : Niemals ein Kind unbeaufsichtigt lassen.

**WARNUNG** : Achten Sie auf die Risiken, die durch das Vorhandensein eines offenen Kamins oder anderer Quellen starker Hitze, wie z. B. Elektro- oder Gasheizgeräte, in der Nähe der Wickelvorrichtung entstehen.

Verwenden Sie die Wickelaufflage nicht, wenn Teile gebrochen oder zerrissen sind bzw. fehlen.

**Installation** : Von einem Erwachsenen aufzubauen oder zu installieren. Ausschliesslich für innenraume Auswendung. Haushaltsprodukt.

Die Installation muss genau nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen. **WARNHINWEIS**: Sturzgefahr durch unsachgemäße Installation.

Ziehen Sie die Befestigungselemente mit den mitgelieferten oder empfohlenen Werkzeugen richtig an, ziehen Sie die Schrauben jedoch erst fest an, wenn Sie alles zusammengebaut haben.

Es wird empfohlen, eine Wickelunterlage in einem zum Wickeltisch passenden Maß mit einer maximalen Stärke von 2 cm zu benutzen. Die Wickelunterlage in der Mitte der Wickelfläche platzieren.

Die Wickelvorrichtung muss an der Wand befestigt werden, damit das Produkt sicher verwendet werden kann. Es sollten Befestigungen verwendet werden, die auf das Wandmaterial abgestimmt sind.

**Wartung und reinigung**: Mit einem sanftem Reinigungsmittel angefeuchteten Lunte abtrocknen. Beenden, mit einem trocknen Lumpen.

Verbindungs- und Befestigungselemente sollten in regelmäßigen Abständen überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie richtig angezogen sind.

Alle zusätzlichen Teile oder Ersatzteile müssen nur vom Hersteller oder Händler bezogen werden.

NEDERLANDS

## BELANGRIJK! BEWAAREN OM LATER TERUG TE LEZEN. AANDACHTIG LEZEN

Bestemd voor kinderen tot 12 maanden/11 kg.

**WAARSCHUWING**: Laat het kind niet achter zonder toezicht.

**WAARSCHUWING**: Wees u bewust van de risico's door de aanwezigheid van een open haard of andere intense warmtebronnen zoals elektrische of gas-verwarmingstoestellen, in de buurt van de wisselinrichting.

Gebruik de verschoontafel niet als er onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.

**Installatie** : Te monteren of installeren door een volwassene. Alleen voor gebruik binnen. Huishoudelijk product.

Stringere correctie moet exact volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd. **WAARSCHUWING**: Valgevaar door onjuiste installatie.

Draai de bevestigingen correct vast met het meegeleverde of aanbevolen gereedschap, maar draai de schroeven pas volledig vast als u alles hebt gemonteerd.

Wij adviseren een aankleedkussen voor deze commode te gebruiken met dezelfde afmetingen als de commode en max. 2 cm dik. Leg het aankleedkussen in het midden van het schoonoppervlak.

De wisselinrichting moet worden vastgemaakt aan de muur om het product veilig te gebruiken. Het wordt aanbevolen bevestigingen te gebruiken die zijn aangepast aan het materiaal van de muur.

**Onderhoud En Reiniging** : Met een vochtige doek schoonmaken. Op het einde afdrogen met een droge doek.

De montage en bevestigingselementen moeten regelmatig worden gecontroleerd om na te gaan of ze correct zijn aangespannen.

Ieder aanvullend onderdeel of reserve-onderdeel moet uitsluitend worden verkregen van de fabrikant of de distributeur.

ITALIANO

## AVVERTENZA. CONSERVARE PER FUTURE ESIGENZE DI RIFERIMENTO. LEGGERE CON ATTENZIONE.

Adatto a bambini fino a 12 mesi/11 kg di peso.

**AVVERTENZA**: non lasciare il bambino incustodito.

**AVVERTENZA**: Fare attenzione ai rischi creati dalla presenza di un caminetto aperto o di altre fonti di calore intenso, come apparecchi di riscaldamento elettrici o a gas, in prossimità del fasciatoio.

Non utilizzare il fasciatoio se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.

**Installazione**: Il montaggio o l'installazione devono essere eseguiti da un adulto. Usare unicamente all'interno. Prodotto per la casa.

L'installazione deve essere eseguita seguendo esattamente le istruzioni del produttore. **AVVERTENZA**: Rischio di caduta a causa di un'installazione errata.

Stringere correttamente i dispositivi di fissaggio con gli strumenti forniti o consigliati, ma non serrare completamente le viti fino a quando non si è assemblato tutto.

Ti consigliamo di usare un materassino della misura adatta al fasciatoio, con uno spessore massimo di 2 cm. Colloca il materassino al centro del fasciatoio.

Il fasciatoio deve essere fissato alla parete per utilizzare il prodotto in sicurezza. Devono essere utilizzati elementi di fissaggio adatti al materiale della parete.

**Manutenzione E Pulizia**: Utilizzare un panno umido. Asciugare con un panno asciutto.

Gli assemblaggi e gli elementi di fissaggio devono essere verificati periodicamente per accertarsi che siano correttamente serrati.

Eventuali parti aggiuntive o sostitutive devono essere ottenute esclusivamente dal produttore o distributore.

POLSKI

## WAŻNE. ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ. PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

Dla dzieci do 12 miesięcy/o wadze do 11 kg.

**UWAGA**: Nie zostawiać dziecka bez opieki.

**UWAGA**: Należy uważać na zagrożenia wynikające z obecności otwartego ognia lub innych źródeł intensywnej ciepła, takich jak elektryczne lub gazowe urządzenia grzewcze.

Nie należy używać przewijaka, jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone, rozdarte lub wybrakowane.

**Montaż**: Do montażu lub instalacji przez osobę dorosłą. Tylko do użytku w pomieszczeniach. Produkt gospodarstwa domowego.

Montaż należy przeprowadzić dokładnie zgodnie z instrukcjami producenta. **OSTRZEŻENIE**: Ryzyko upadku z powodu niewłaściwej instalacji.

Mocno dokręć elementy mocujące za pomocą dostarczonych lub zalecanych narzędzi, ale nie dokręcaj śrub całkowicie, dopóki nie zmontujesz wszystkiego.

Zaleca się stosowanie maty do przewijania o wymiarach dostosowanych do stolika do przewijania i o grubości maksymalnej 2 cm. Ułóż matę do przewijania na środku powierzczeni do przewijania.

Aby bezpiecznie korzystać z produktu, należy go przymocować do ściany. Należy w tym celu zastosować łączniki odpowiednie do materiału ściany.

**Instrukcje pielęgnacji**: Czyść czystą wodą lub szmatką zwilżoną w wodzie. Wytrzyj suchą szmatką

Elementy złączne należy okresowo sprawdzać, aby upewnić się, że są odpowiednio dokręcone.

Wszelkie dodatkowe lub zamienne części należy nabyć wyłącznie od producenta lub dystrybutora.

FR - Nous vous remercions pour votre achat. Nous espérons que ce produit répondra pleinement à vos attentes et vous satisfera au quotidien.

#### AVERTISSEMENT DE SECURITE

Information importante si votre meuble est muni d'une attache murale. En cas de chute du meuble, il y a un risque de blessures graves. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer au mur de façon permanente. Les fixations murales ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur. Nous vous conseillons alors de vous adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils sur les fixations adaptées à votre type de mur.

#### CONSEILS AVANT MONTAGE

Contrôlez le contenu de votre colis avant de procéder au montage. Assemblez ensuite le meuble en suivant l'ordre défini par la notice et si possible dans la pièce de destination.

DE - Vielen Dank für Ihren Einkauf. Wir hoffen, dass dieses Produkt wird voll und ganz erfüllen Ihre Anforderungen und erfüllen Sie im Alltag.

#### ACHTUNG

Wichtige Informationen, wenn Ihr Schrank hat einen Maueranker. Bei Möbel umkippen, besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Damit das Gehäuse vor dem Umkippen zu verhindern, müssen wir die permanente Wand zu befestigen. Wandhalterungen sind nicht enthalten, da ihre Wahl hängt von der Wandmaterial. Wir empfehlen Ihnen, die Sie an einen Fachhändler um Rat, Anhänge für Ihre Wand Typ angepasst beziehen.

#### VOR DER MONTAGE

Überprüfen Sie den Inhalt des Pakets vor der Installation.

Montieren Sie die Möbel in der durch das Protokoll festgelegten Reihenfolge.

PT - Agradecemos a sua compra. Esperamos que este produto satisfaça plenamente as suas necessidades e seja um valioso contributo para o seu quotidiano.

#### AVISO DE SEGURANÇA

Informação Importante caso o seu artigo esteja preparado para fixar à parede. A eventual queda de móveis, representa o risco de ferimentos graves. Para evitar que o móvel tombe, deve ser convenientemente fixado a uma parede. Os suportes de parede não estão incluídos porque a sua escolha depende do material da parede. Aconselhamos que consulte um vendedor especializado para se aconselhar relativamente aos suportes adequados para o seu tipo de parede.

#### ANTES DA MONTAGEM

Verifique o conteúdo da embalagem antes da instalação.

Montar os móveis na ordem indicada pelas instruções.

SE - Tack för ditt köp. Vi hoppas att denna produkt kommer att fullt ut uppfyller dina krav och tillfredsställa dig i vardagen.

#### SÄKERHETSVARNING

Viktig information om ditt skåp har en vägg slips. Vid möbler falla, finns det en risk för allvarlig skada. För att förhindra att skåpet tippar, måste vi fixa permanent väggen. Väggekonsoler ingår inte eftersom deras val beror på väggmaterialet. Vi råder dig att hänvisa dig till en auktoriserad återförsäljare för råd om tillbehör anpassade för din vägg typ.

#### FORE MONTERING

Kontrollera innehållet i förpackningen före installationen.

Montera sedan möblerna i den ordning som definieras av posten.

IT - Ti ringraziamo per il tuo acquisto. Speriamo che questo articolo ti darà piena soddisfazione.

#### AVVISO DI SICUREZZA

Informazione importante se il tuo mobile è dotato di un supporto a parete. Nel caso della caduta di un mobile vi è il rischio di lesioni gravi. Per evitare che il mobile cada, è necessario fissarlo al muro in modo permanente. L'occorrenza per fissarlo al muro non è incluso perchè questo dipende dal materiale della parete. Ti consigliamo di contattare un rivenditore per avere un consiglio sugli elementi di fissaggio su misura per il tipo di parete.

#### CONSIGLI prima del montaggio

Verifica il contenuto della confezione prima di procedere all'installazione. Poi assembli i mobili nell'ordine definito nelle istruzioni e, se possibile nella stanza di destinazione.

RU – Благодарим Вас за покупку. Мы надеемся, что данный товар полностью соответствует Вашим ожиданиям и долго прослужит в использовании.

#### ОСТОРОЖНО

Внимательно прочитайте следующую информацию в случае, если ваш предмет интерьера предполагает крепление к стене. В случае падения предмета, имеется риск получения травм. Во избежание раскачивания предмета, следует прочно закрепить его на стене. Настенные крепления не входят в комплект по причине того, что их выбор зависит от материала, из которого изготовлена стена. Мы советуем Вам обратиться к специалисту, который поможет Вам подобрать соответствующее крепление для вашего типа стены.

#### СОВЕТЫ ПО СБОРКЕ

Прежде чем приступить к сборке, убедитесь, что в коробке находятся все заявленные детали предмета мебели. Крепите детали в соответствии с порядком, указанным в прилагаемой листовке, и, при возможности, в том помещении, где предполагается его установка.

UK - We thank you for your purchase. We hope this product will satisfy you in everyday life.

#### IMPORTANT SECURITY WARNING

Important information if your furniture is equipped with an anti-tipping device. In case of furniture tip-over, there is a risk of serious crushing injuries. To prevent the furniture from tipping-over, it must be permanently fixed to the wall. Wall fixing devices are not included since their choice depends on the wall material. We advise you to refer you to a specialized dealer for advice on suitable fixing systems for your wall type.

#### BEFORE ASSEMBLY

Check the contents of your package prior to assemble your furniture.

Assemble then the furniture in the order defined by the assembly instruction

NL - Dank u voor uw aankoop. We hopen dat dit artikel volledig aan uw wensen zal voldoen.

#### VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Belangrijke informatie indien uw meubel aan de muur bevestigd moet worden. Bij het vallen van meubels kunnen er ernstige letsels ontstaan. Om te vermijden dat het meubel kantelt, moet het goed bevestigd worden aan de muur of wand. Muurbevestigingen zijn niet inbegrepen omdat de keuze daarvan afhangt van het soort wand. Wij raden u aan om een specialist te raadplegen ivm het type bevestigingen voor uw type wand.

#### Vóór DE MONTAGE

Controleer de inhoud van het pakket voor de installatie.

Monteer vervolgens het meubel door de handleiding te volgen.

ES - Muchas gracias por adquirir este producto. Esperamos que estés satisfecho/a con tu compra y que este producto responda plenamente a tus necesidades.

#### AVISO DE SEGURIDAD

Información importante si tu mueble tiene sujeción a la pared. En el caso de que el mueble caiga, existe el riesgo de heridas graves. Para evitar que el mueble se mueva, hay que fijarlo de forma permanente a la pared. Las piezas de fijación a la pared no están incluidas porque su elección depende del tipo de material de la pared. Te aconsejamos que te dirijas a un vendedor especializado que te aconseje sobre las piezas más adecuadas para tu tipo de pared.

#### ANTES DEL MONTAJE

Comprueba el contenido del paquete antes de empezar el montaje.

Monta el mueble de inmediato siguiendo el orden definido en las instrucciones.

NE - Takk for kjøpet. Vi håper dette produktet vil fullt ut oppfyller dine krav og tilfredsstille deg i hverdagen.

#### SIKKERHET

Viktig informasjon om kabinettet har en vegg tie. Ved møbler fall, er det en risiko for alvorlig skade. For å hindre at kabinettet tipper, må vi fikse permanent vegg. Veggbraketter er ikke inkludert fordi deres valg avhenger av veggmaterialet. Vi anbefaler deg å henvise deg til en spesialist forhandler for råd om vedlegg tilpasset din veggtype.

#### FØR MONTERING

Sjekk innholdet i pakken før installasjonen.

Monter deretter møblene i den rekkefølgen definert av posten.

PL - Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że produkt ten spełni wszystkie Państwa oczekiwania i będzie Państwu służył na co dzień.

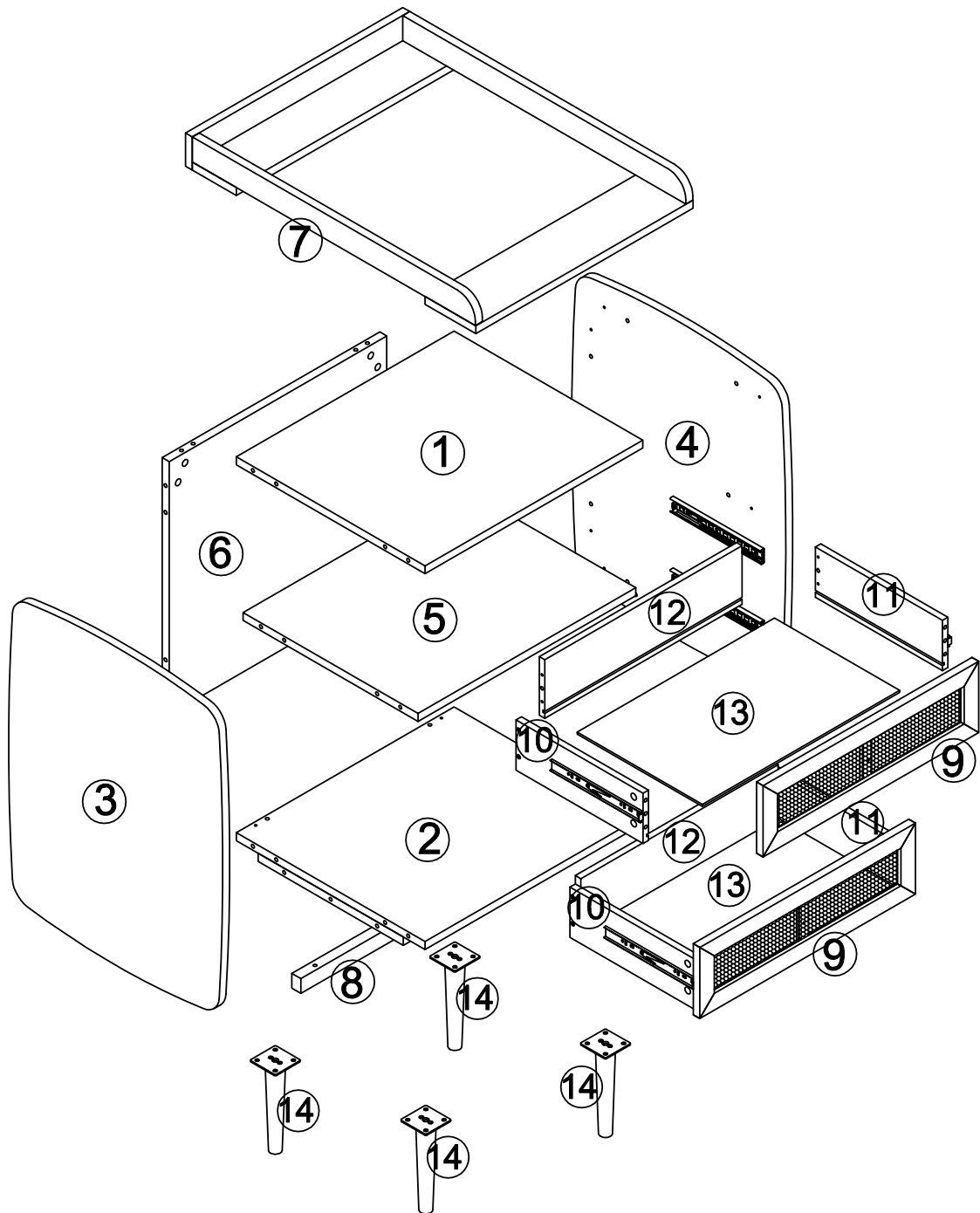
#### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ważna informacja: jeśli Państwa mebel posiada zaczep ścienny. W przypadku przewrótcia się mebla istnieje ryzyko ciężkich obrażeń. Aby uniknąć przesuwania się mebla, należy go przymocować na stałe do ściany. Mocowania ścienne nie znajdują się w zestawie, ponieważ ich wybór zależy od rodzaju ściany. Należy zwrócić się do specjalisty handlowego w celu otrzymania porady dotyczącej odpowiedniego mocowania do Państwa rodzaju ścian.

#### ZALECENIA PRZED MONTAŻEM

Przed przystąpieniem do montażu, należy sprawdzić zawartość paczki.

Mebel należy montować zgodnie z kolejnością opisaną w instrukcji i w miarę możliwości w pomieszczeniu, w którym będzie ustawiony.



Ⓐ x 28



Ⓑ x 28



Ⓒ x 28



Ⓓ x 8



∅4x30mm

Ⓔ x 16



M6x15mm

Ⓕ x 16



∅9mm

Ⓖ x 16



∅13mm

Ⓗ x 1



4mm

Ⓘ x 3



M6x40mm

Ⓙ x 6



M6x25mm

Ⓚ x 2



Ⓛ x 16



M4x12mm

Ⓜ x 2



50x50mm

Ⓝ x 2



45x12mm

Ⓞ x 4



∅20x5mm

Ⓟ x 2



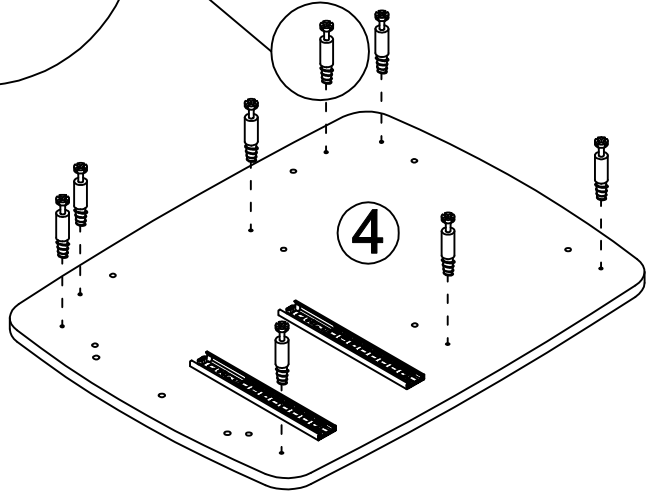
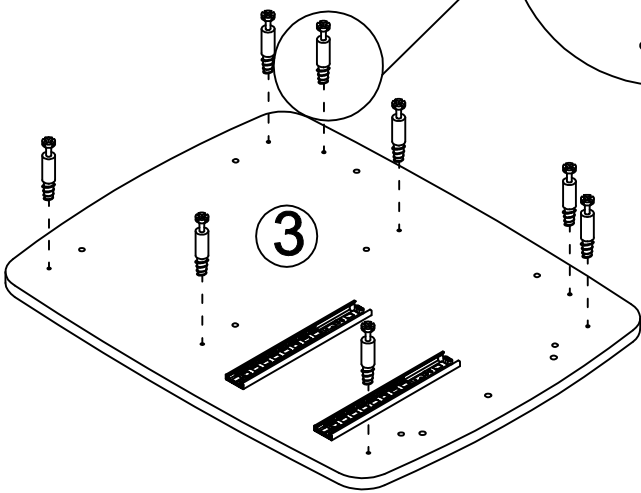
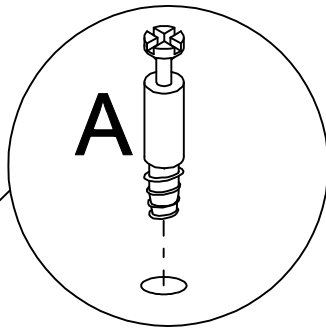
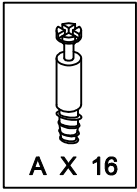
∅12mm

Ⓠ x 2

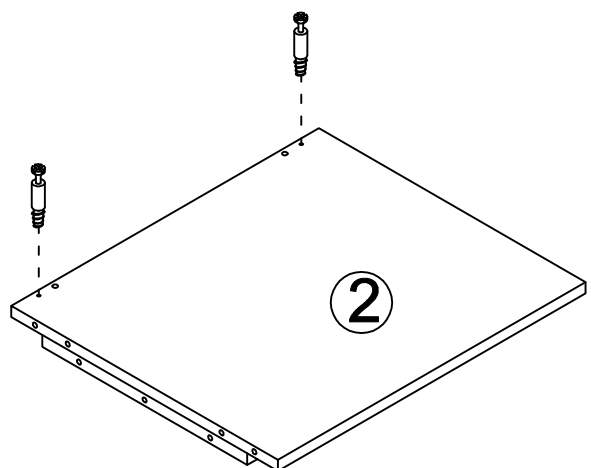
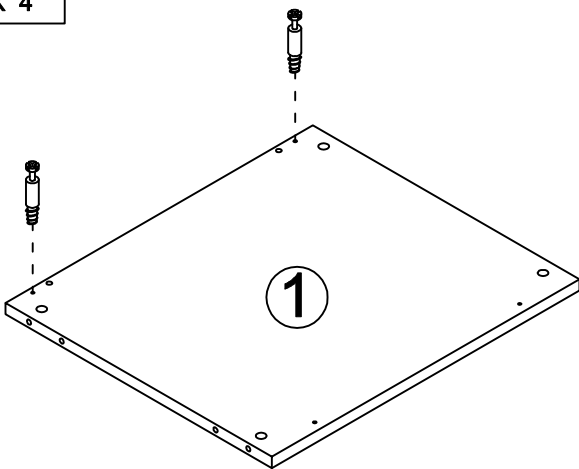
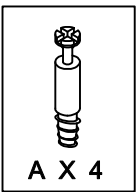


∅12mm

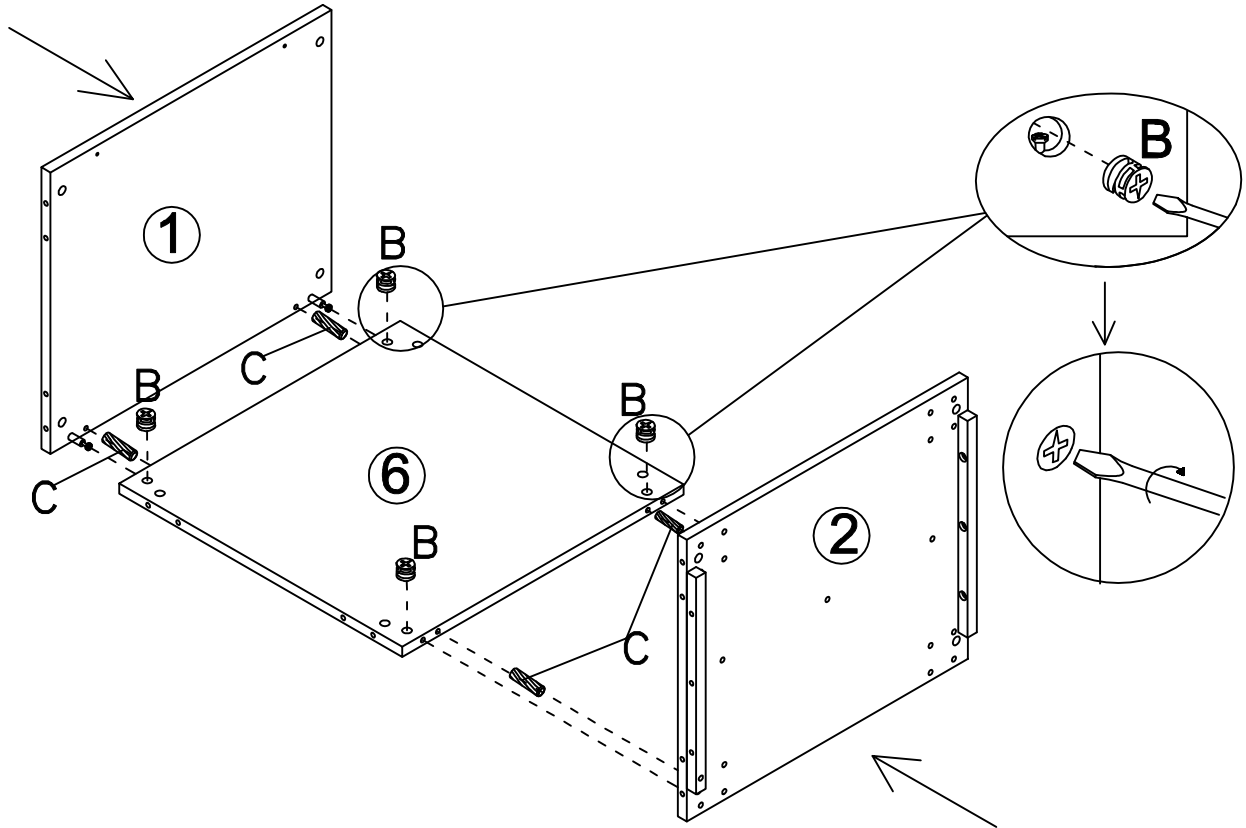
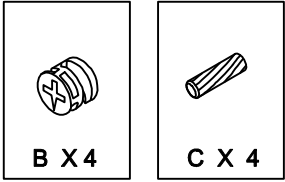
1



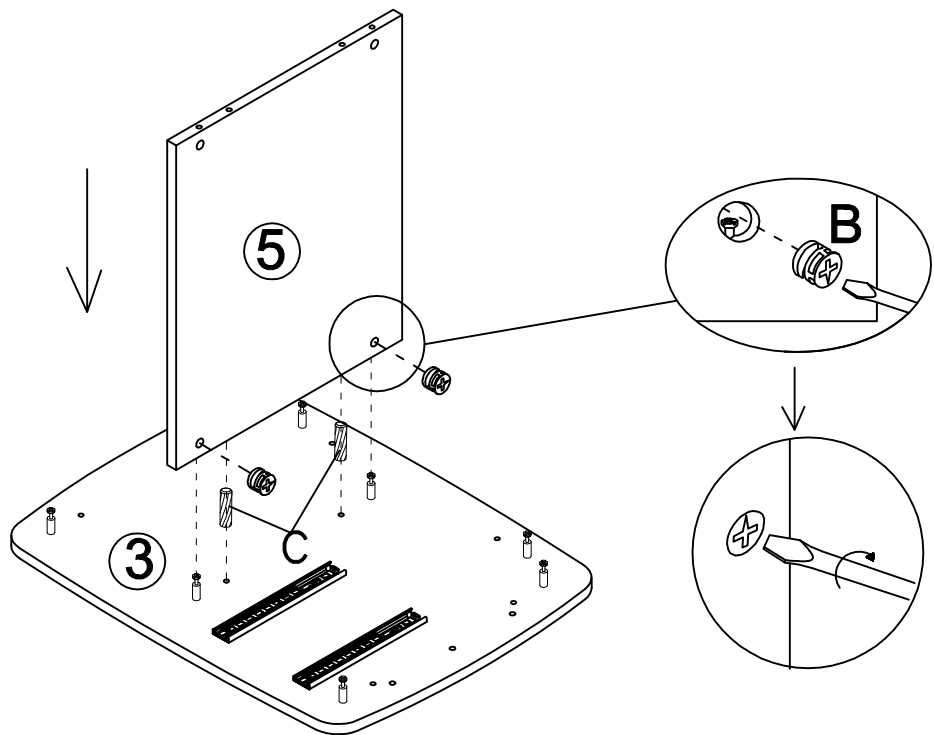
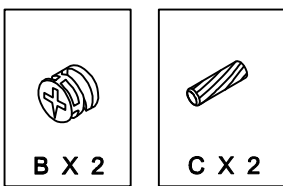
2



**3**

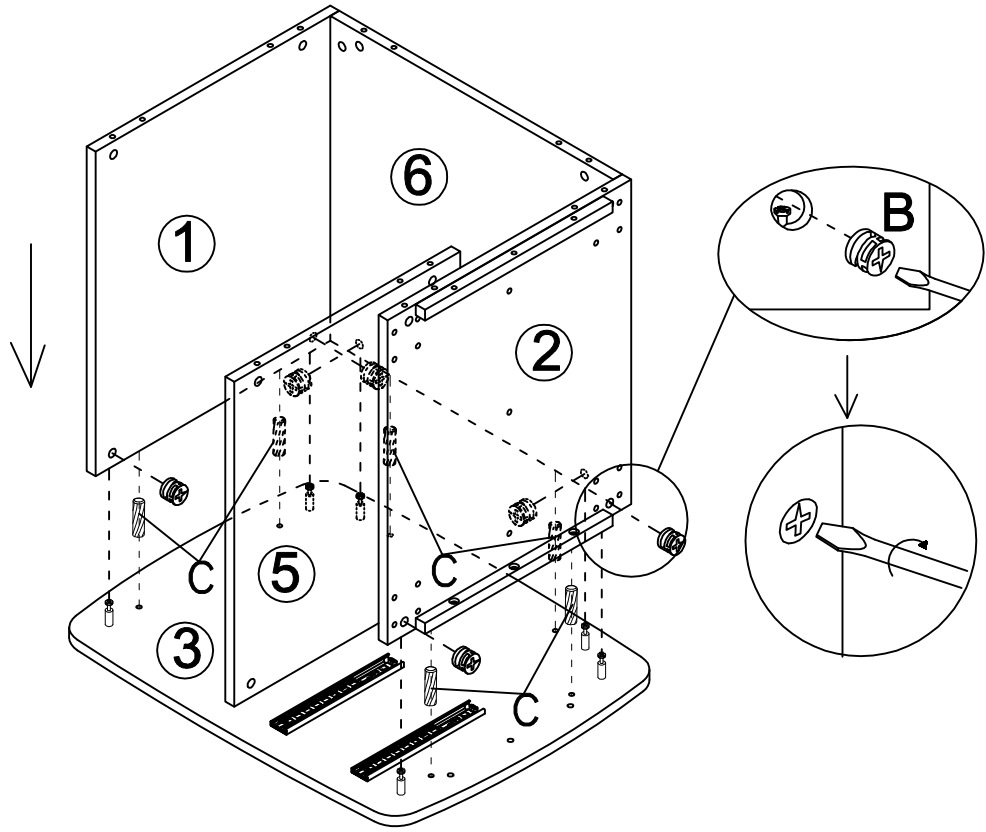
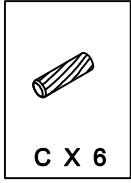


**4**

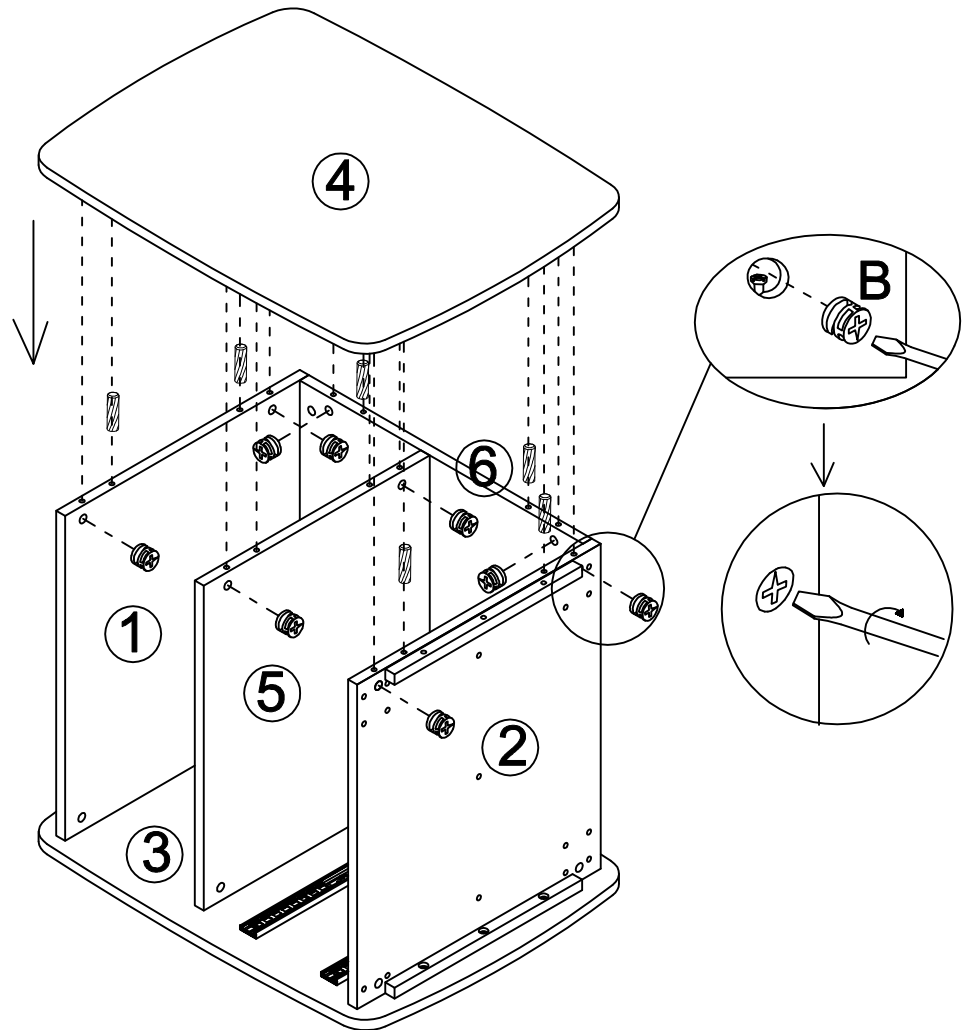
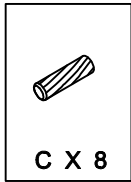
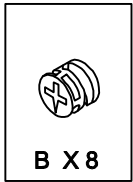




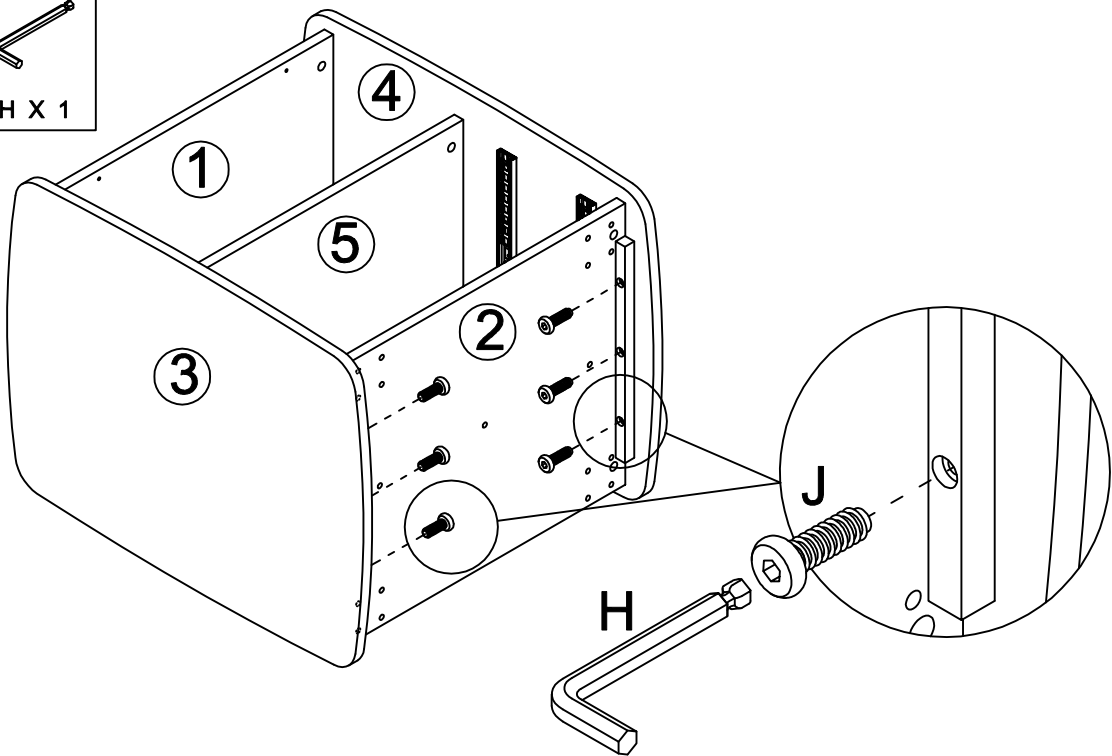
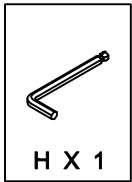
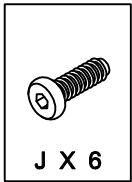
5



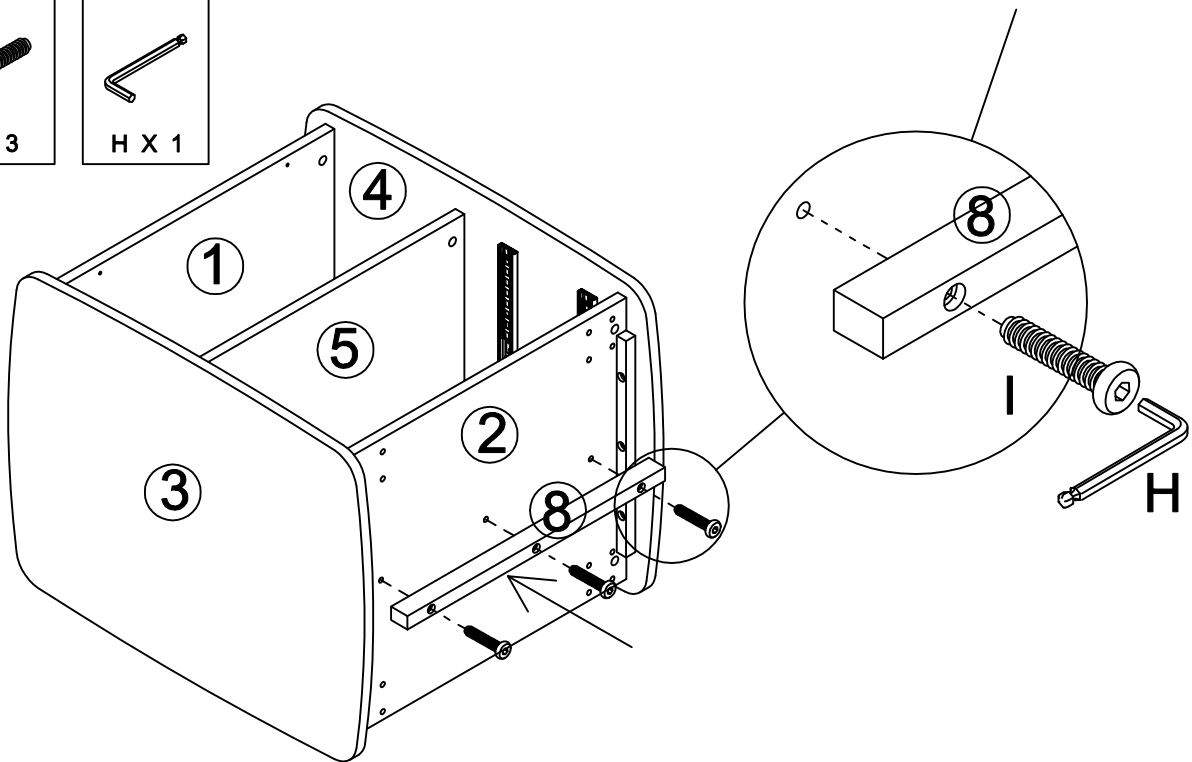
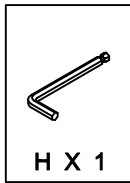
6



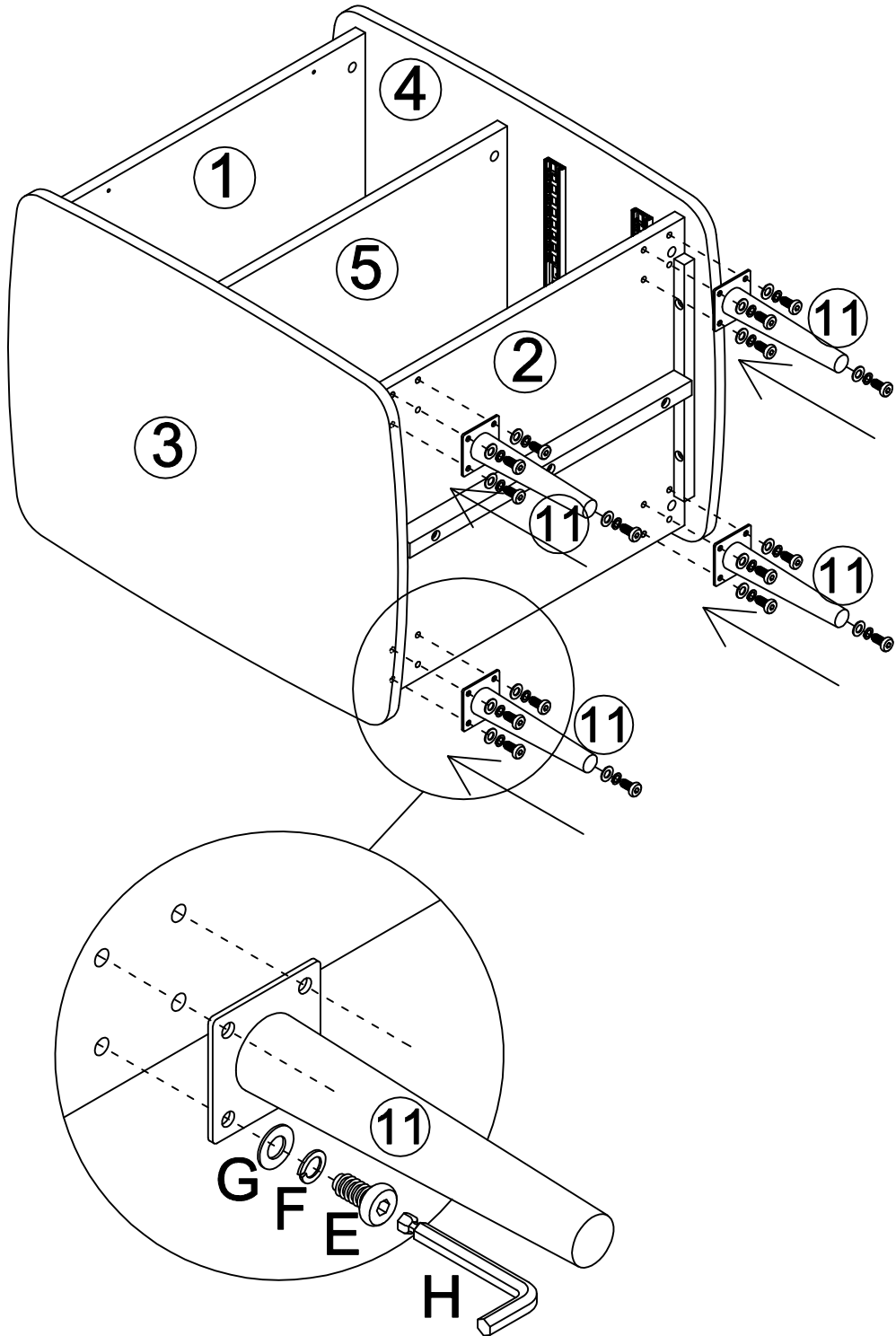
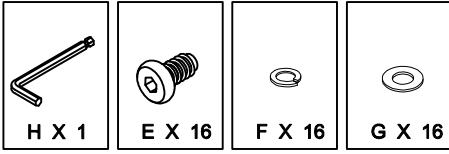
7



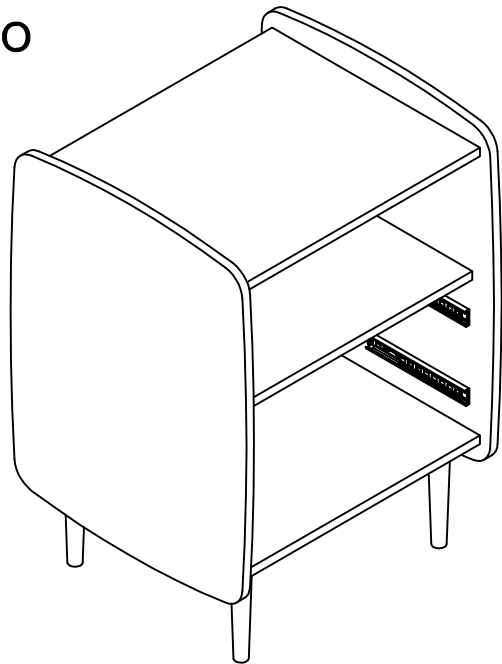
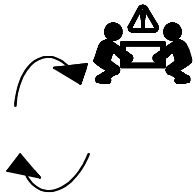
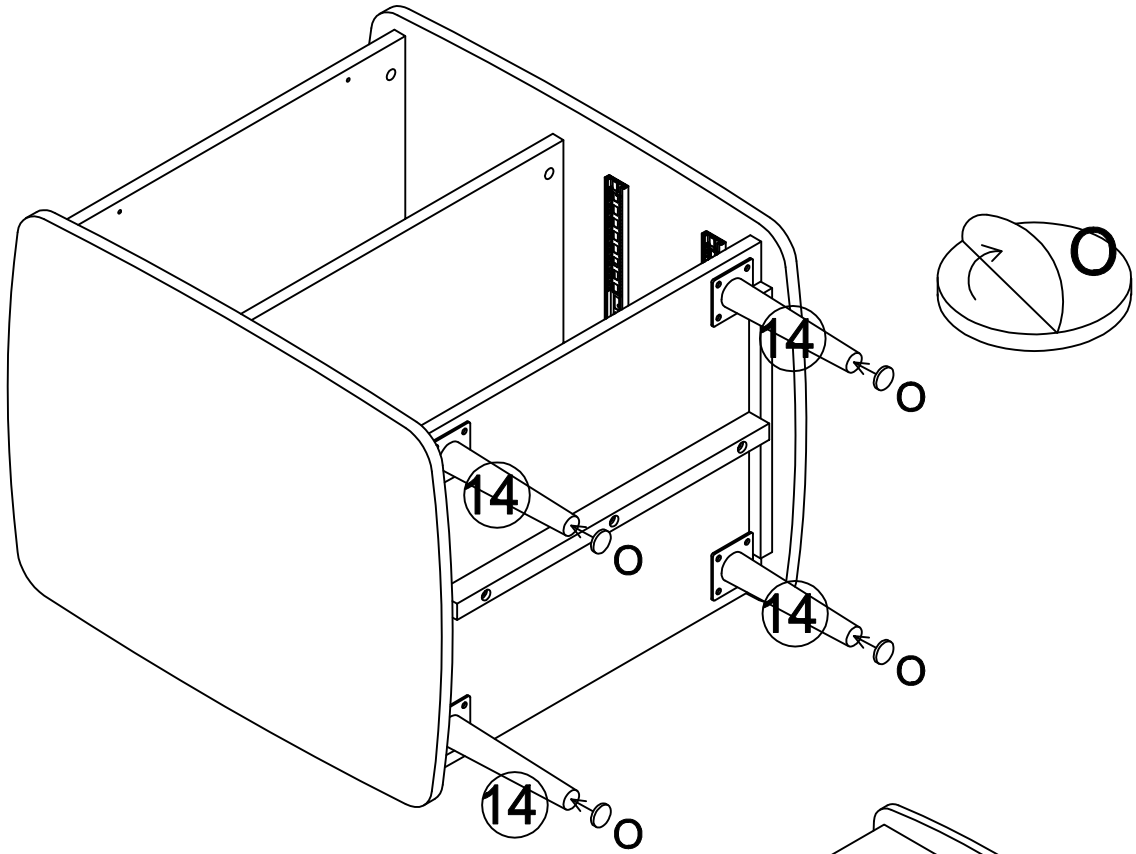
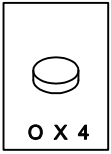
8



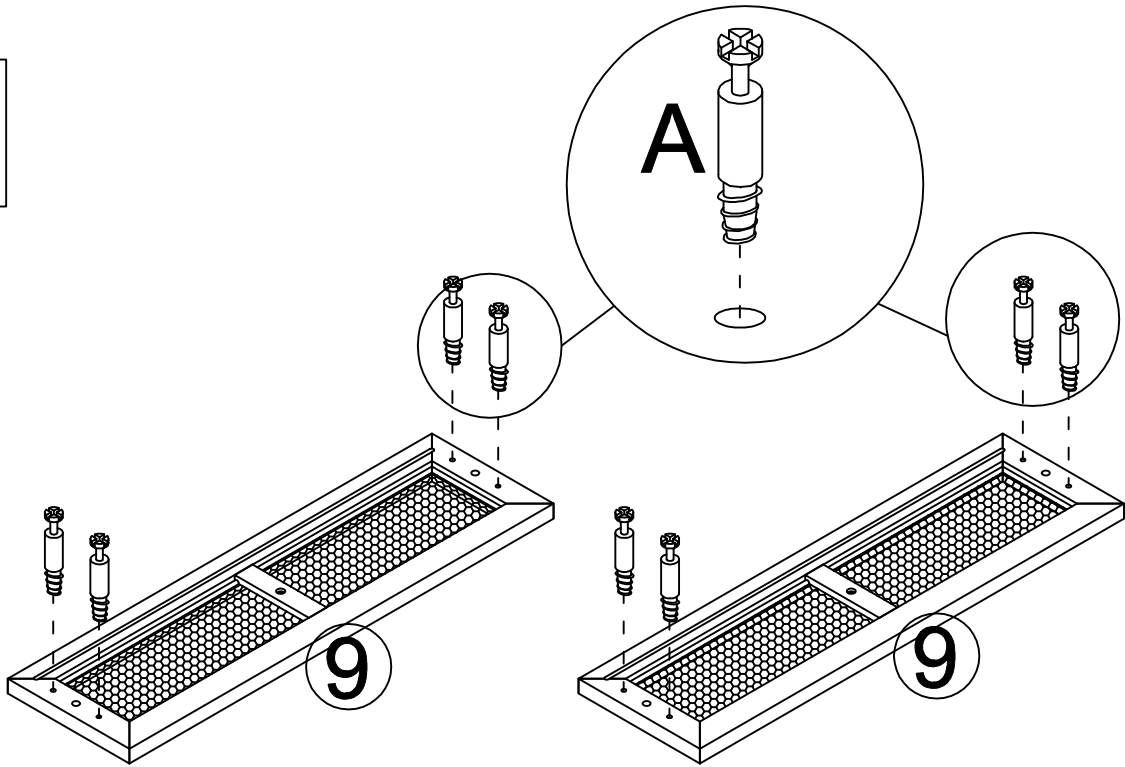
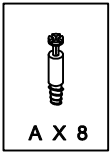
9



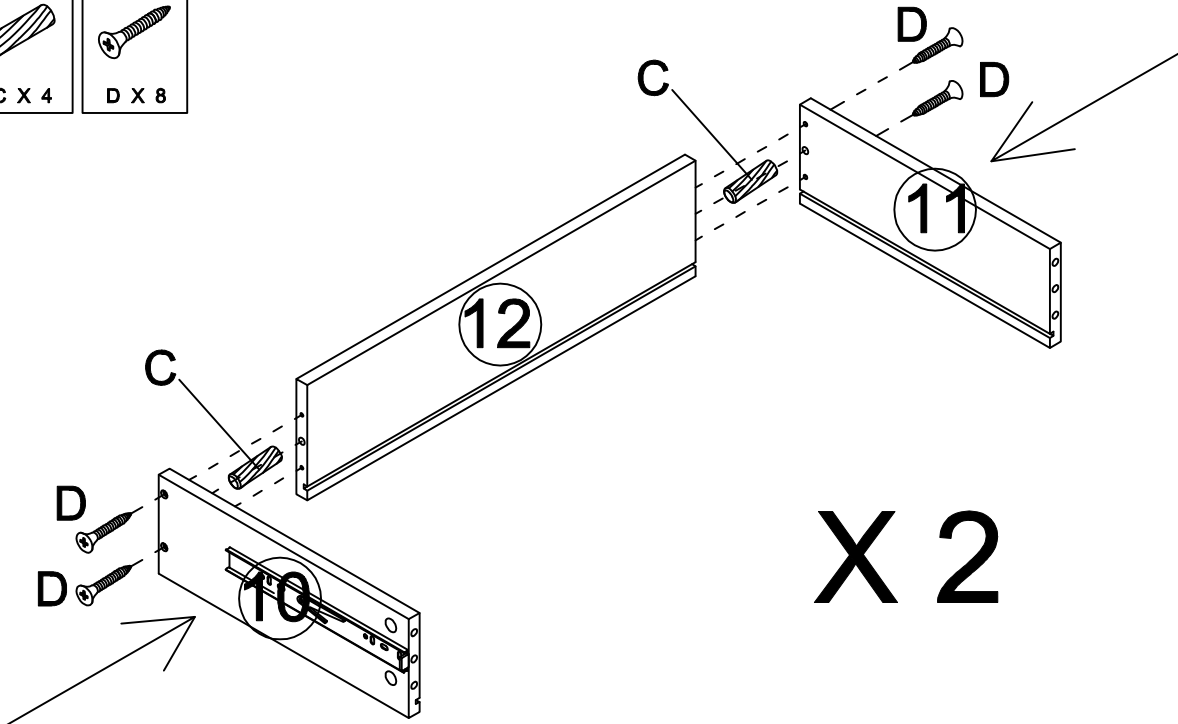
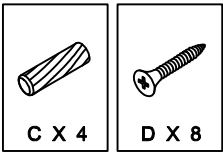
10



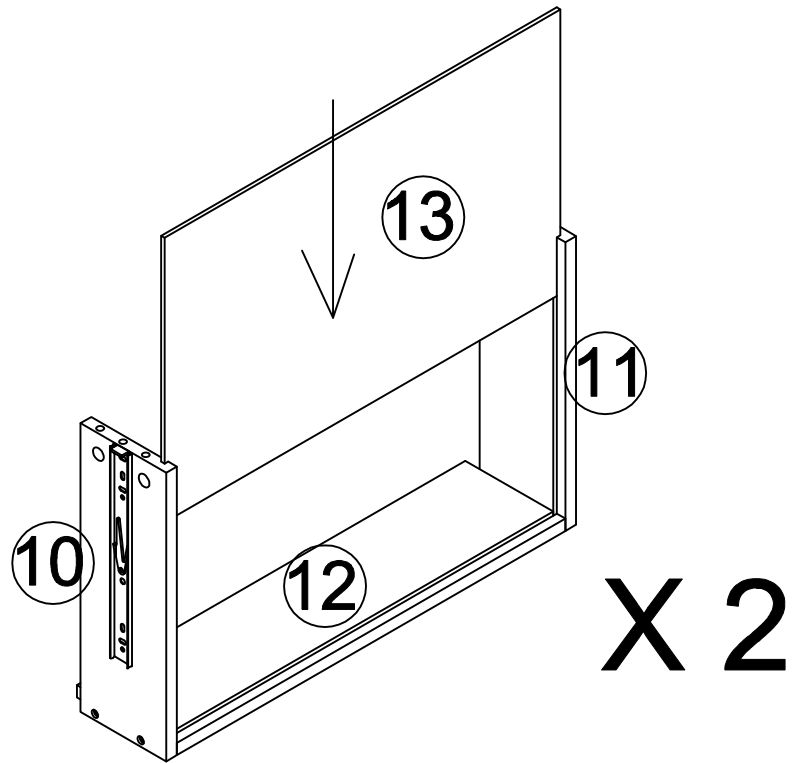
11



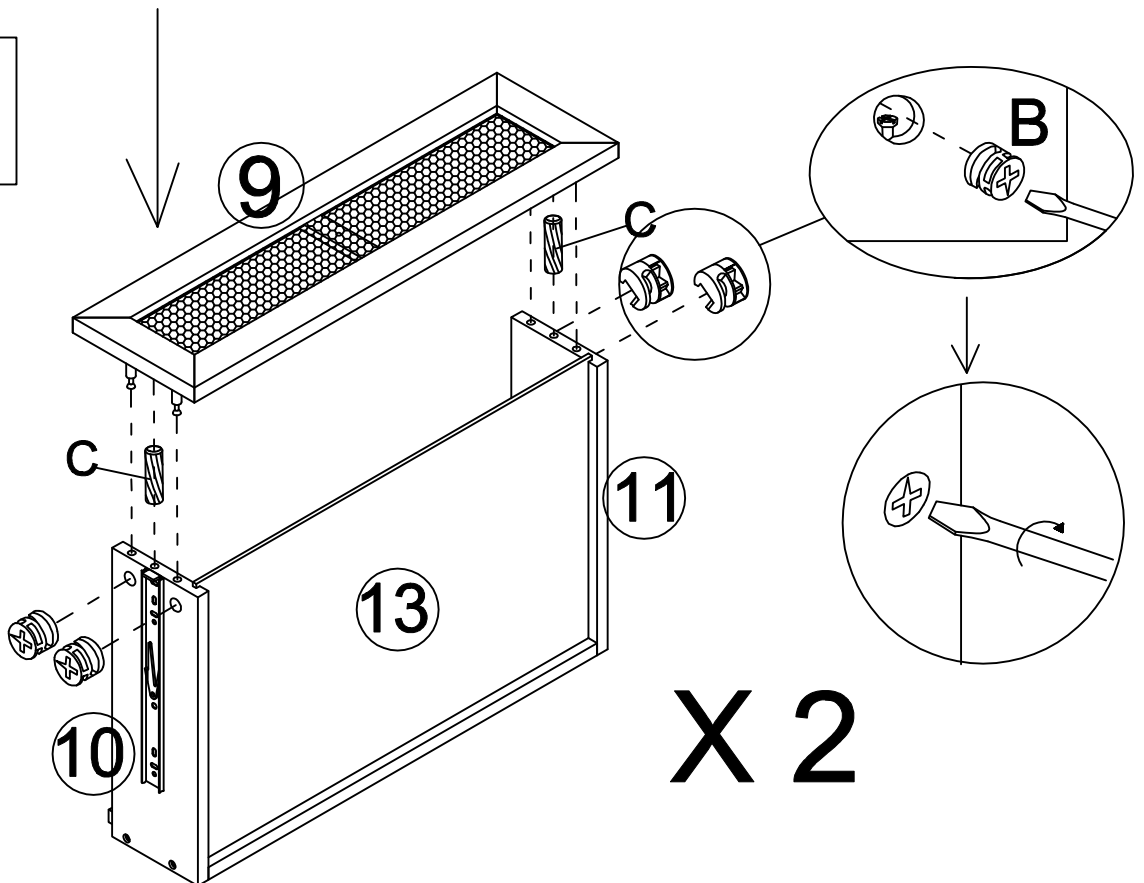
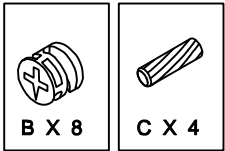
12



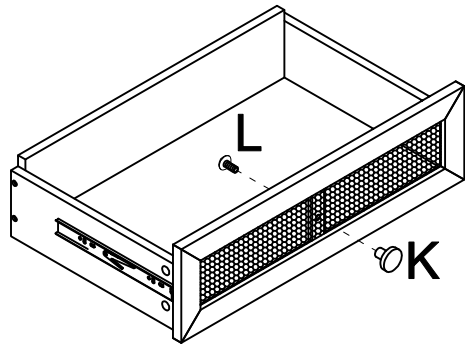
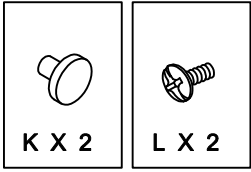
13



14

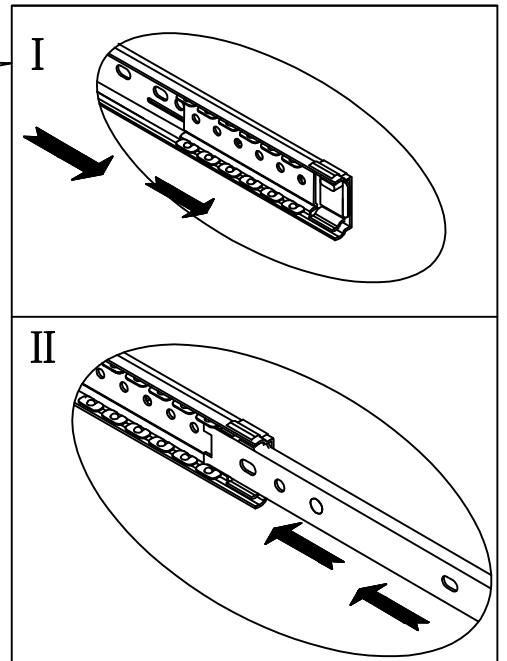
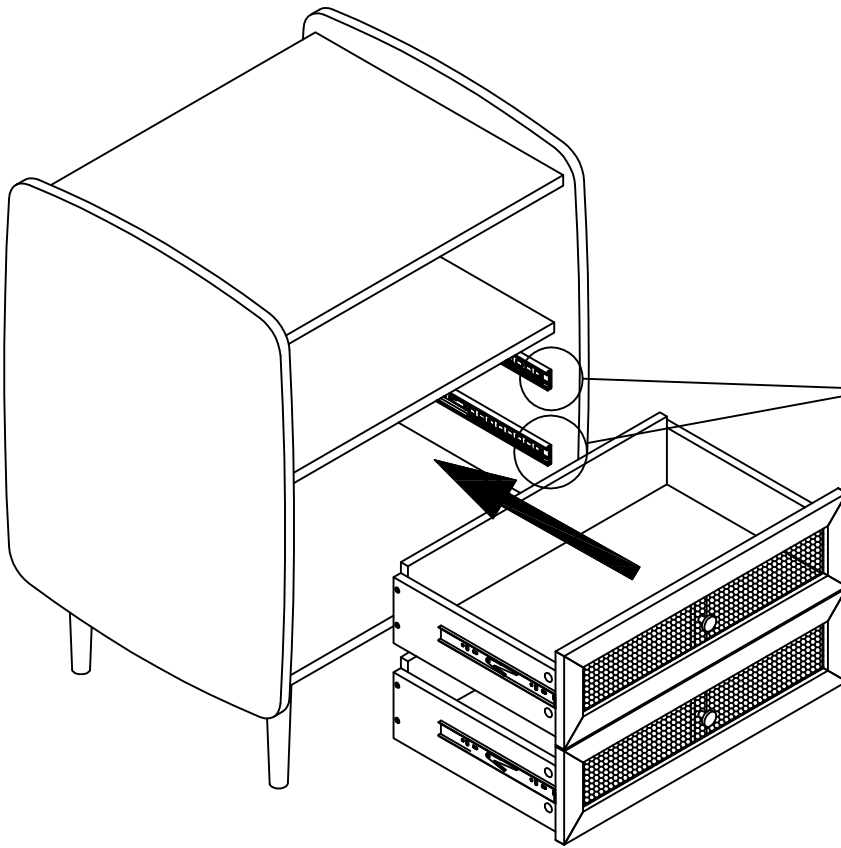


15

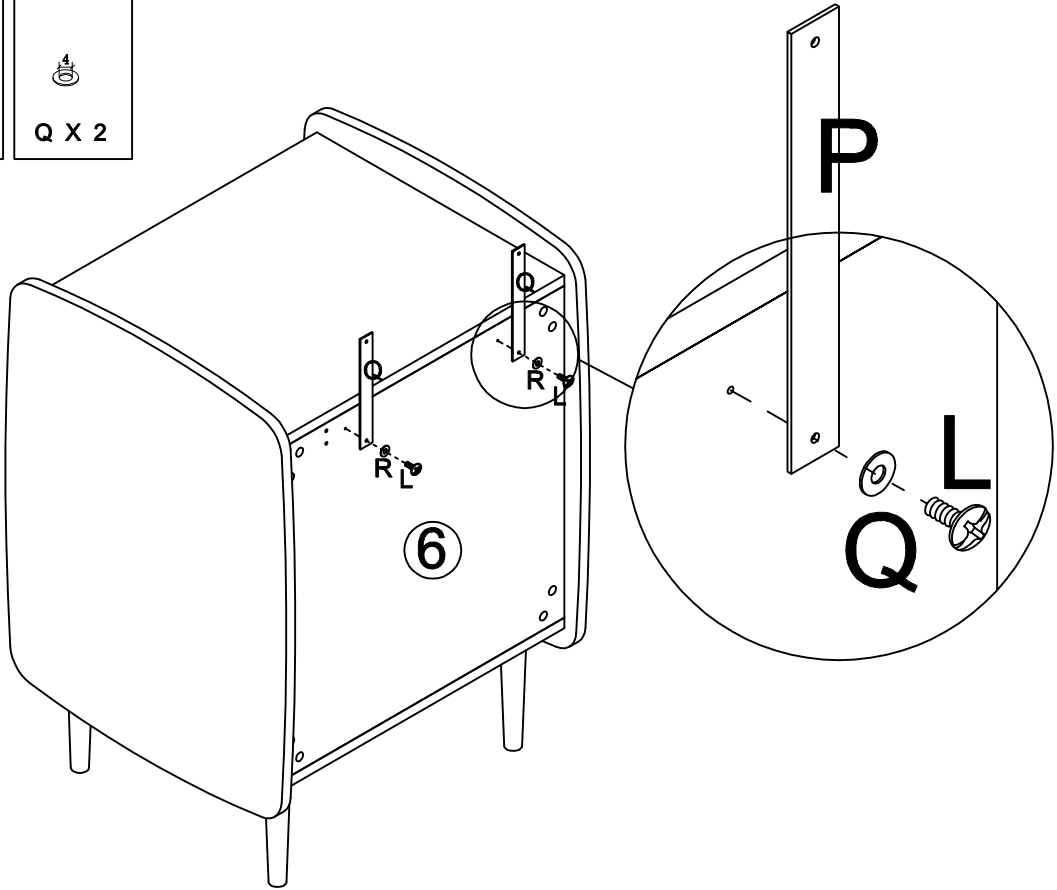
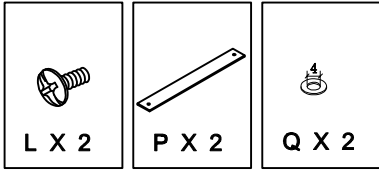


X 2

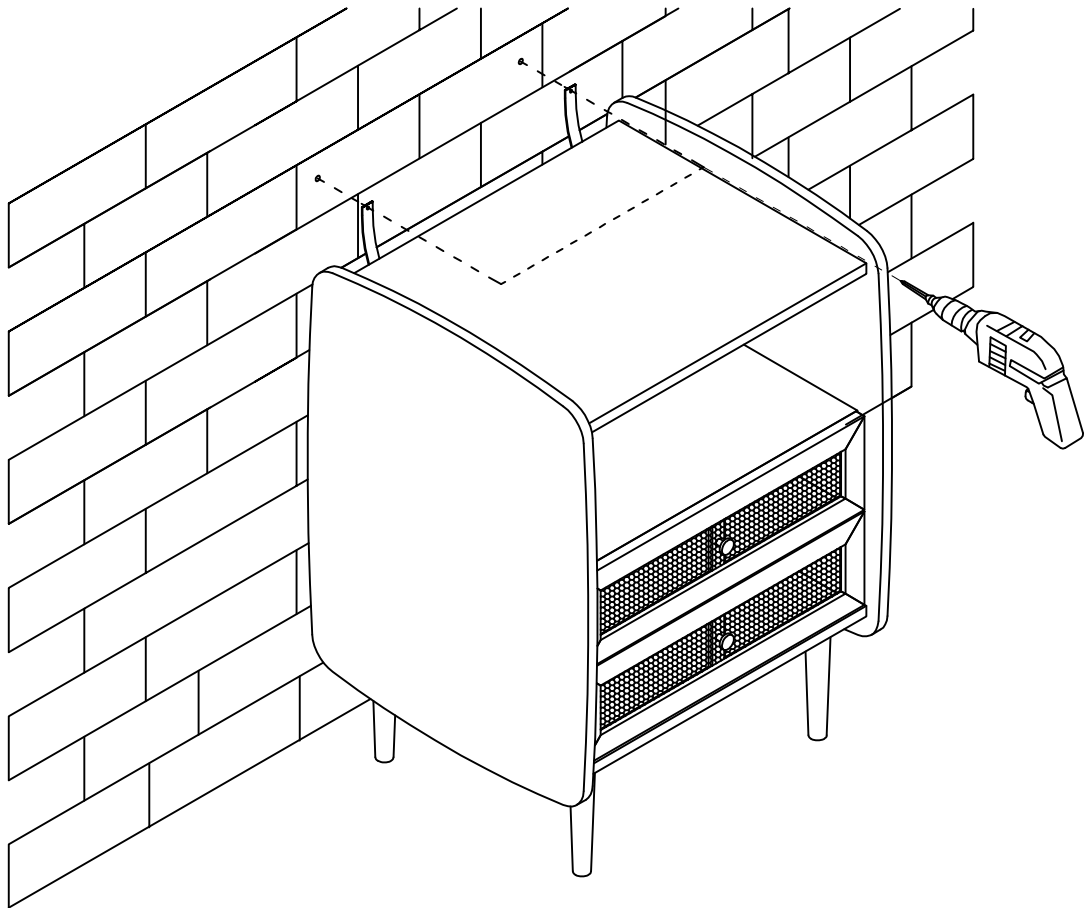
16



17

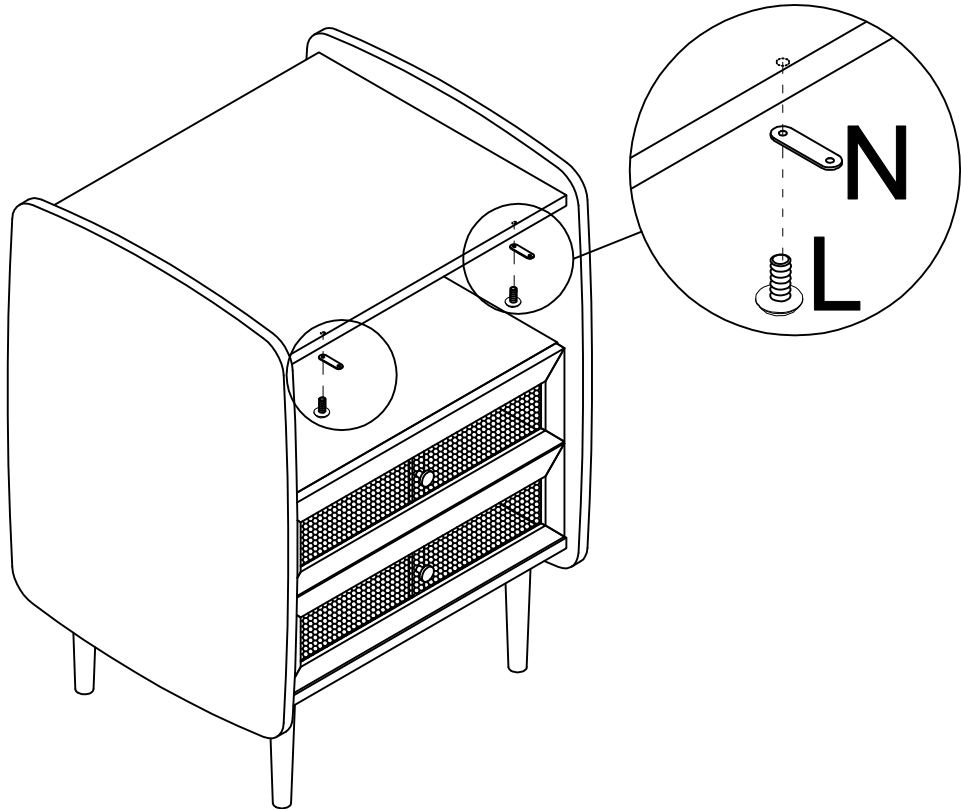
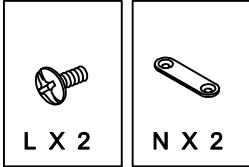


18

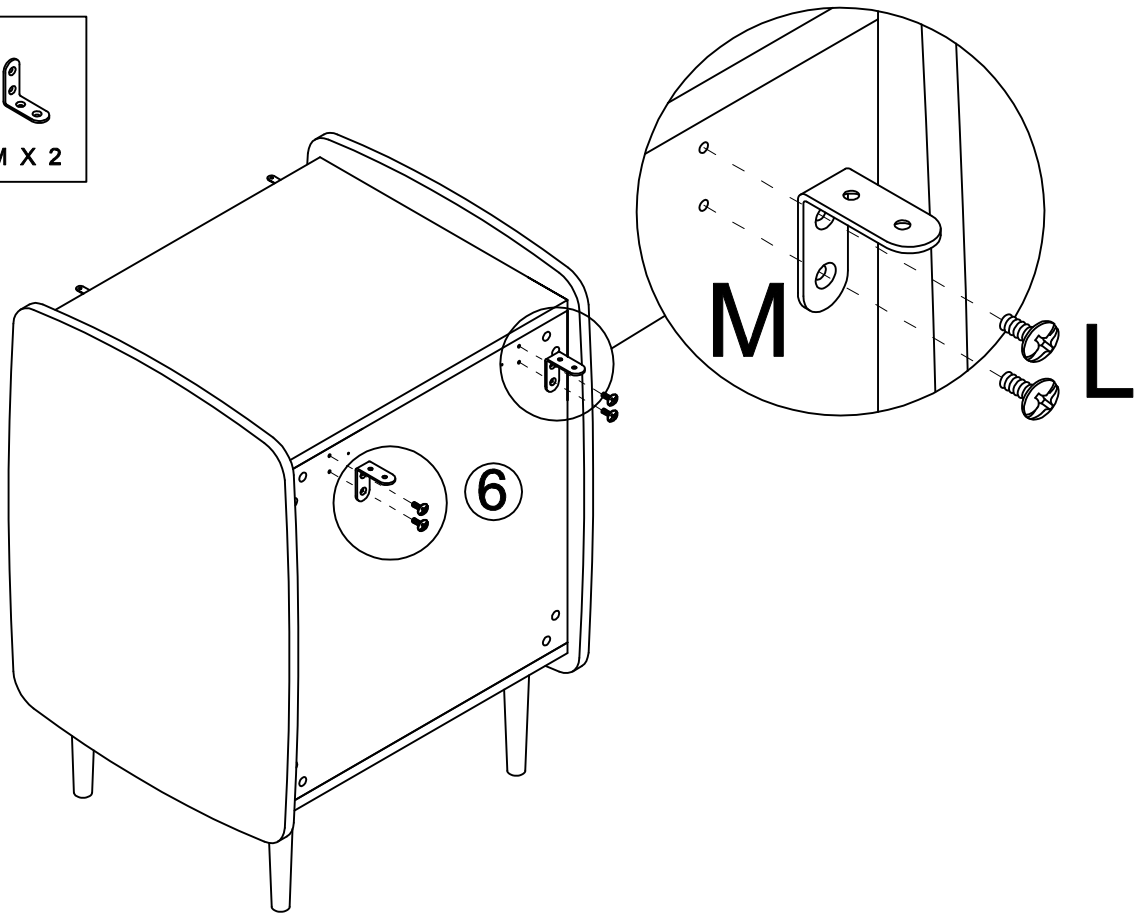
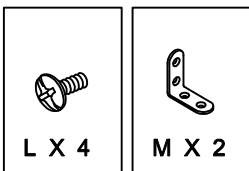




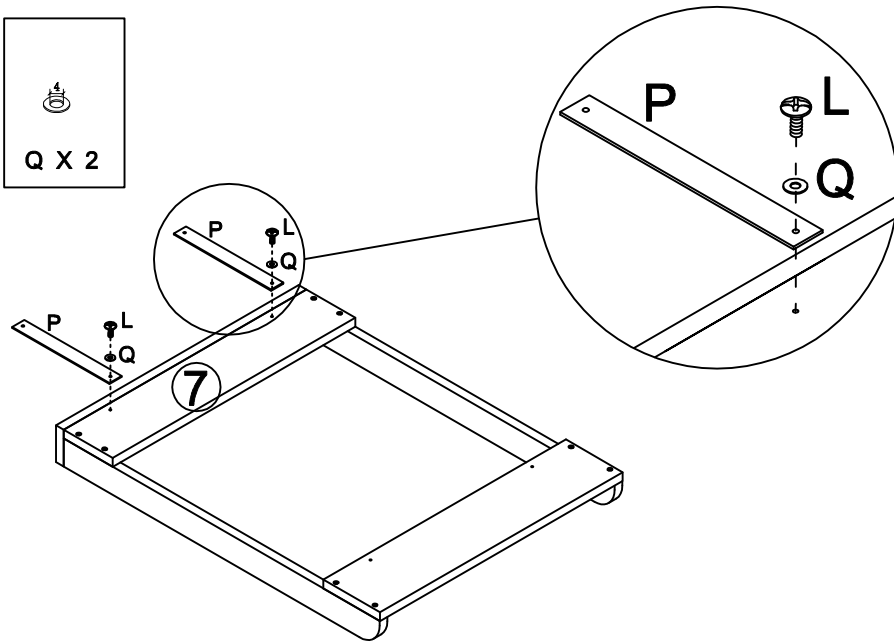
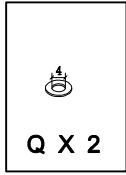
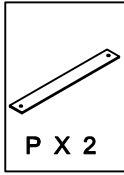
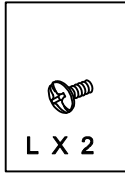
19



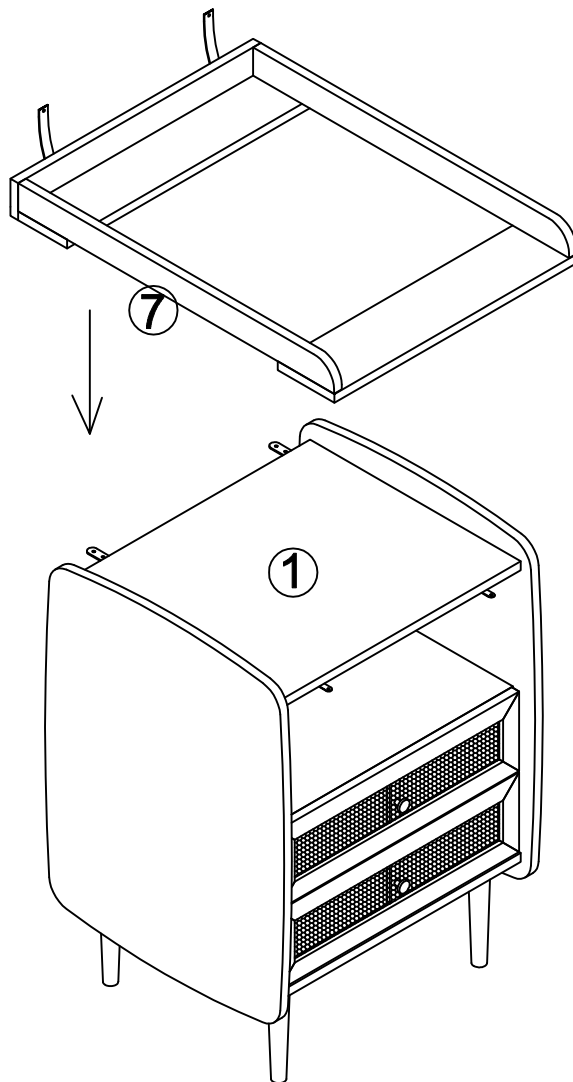
20



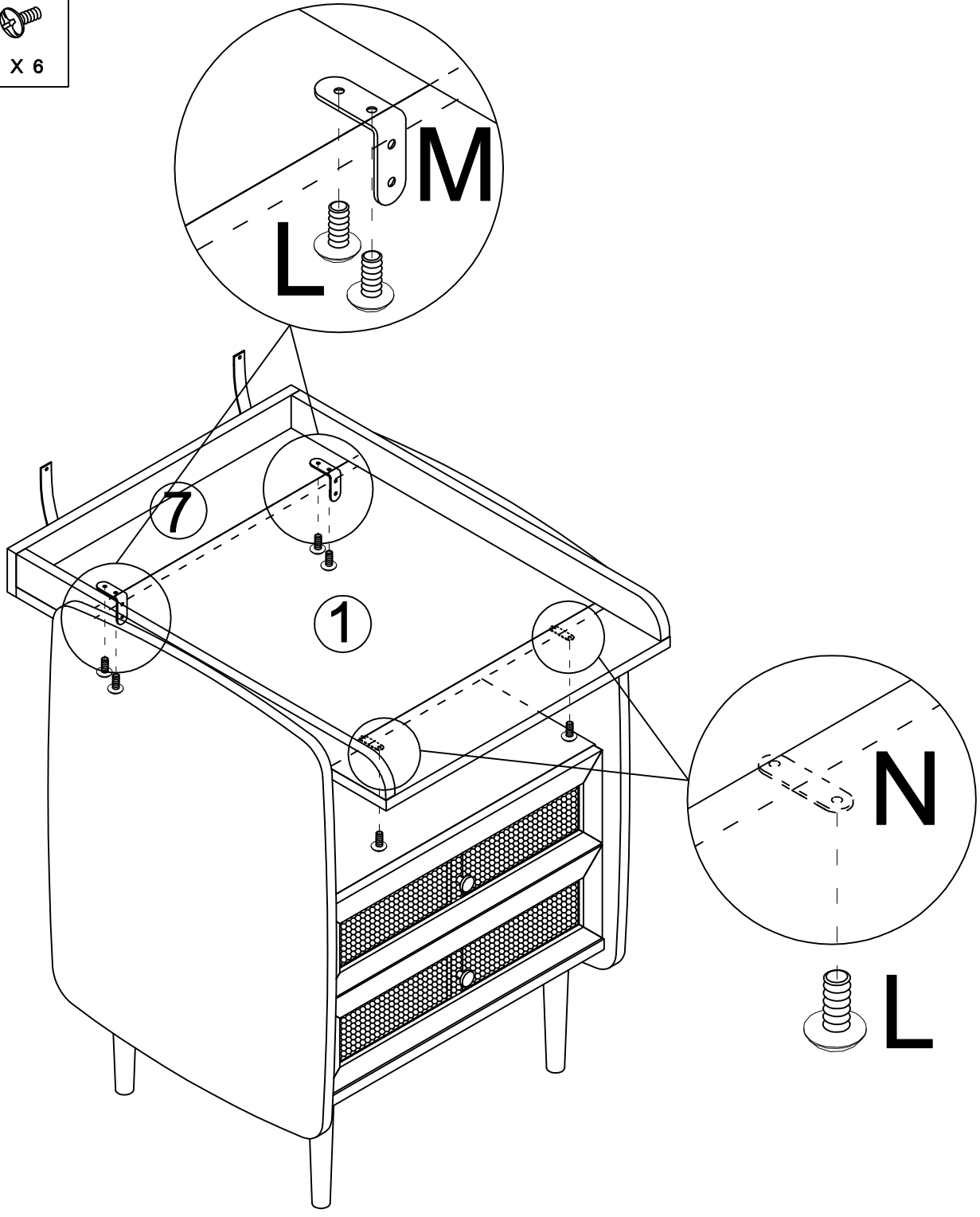
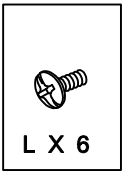
21

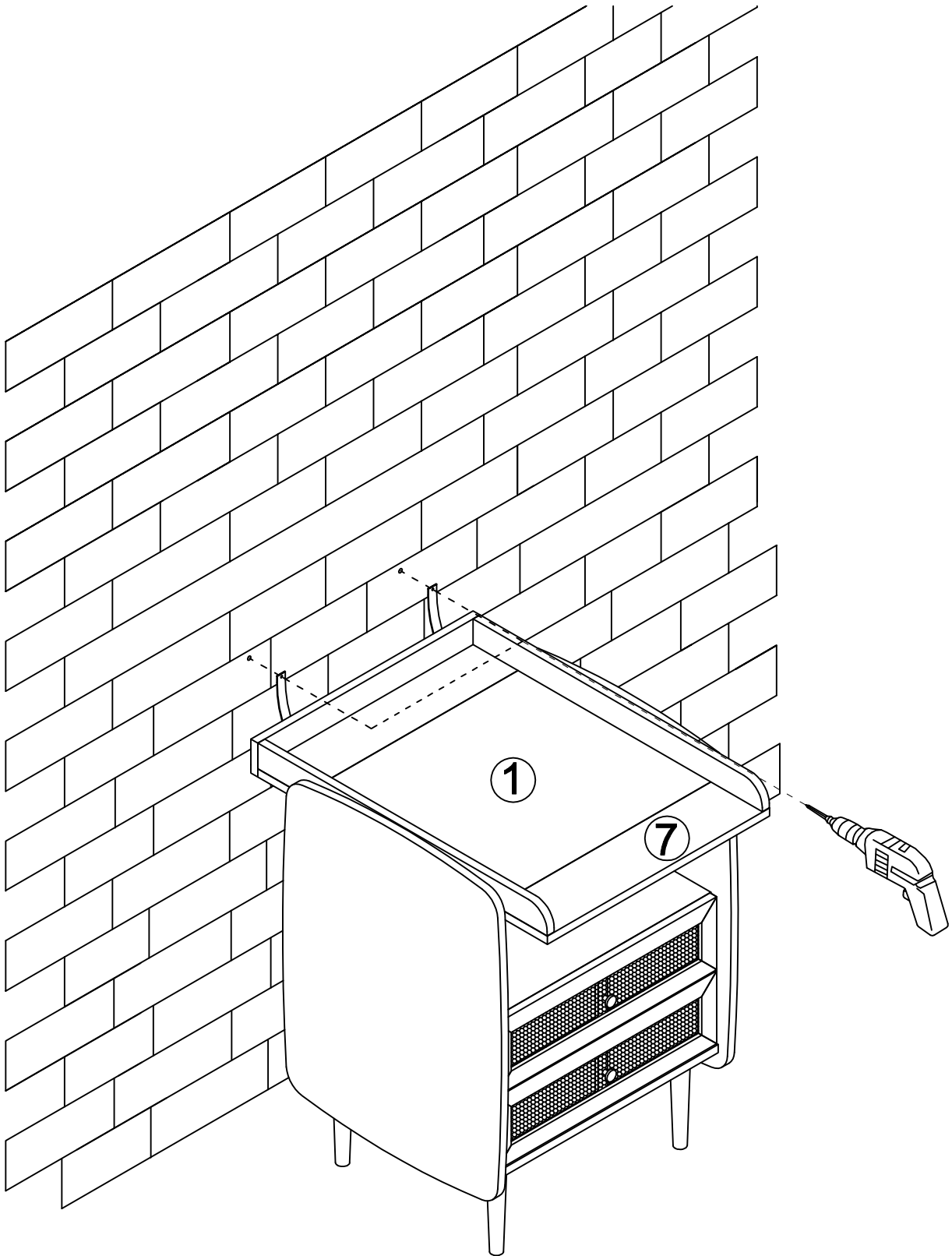


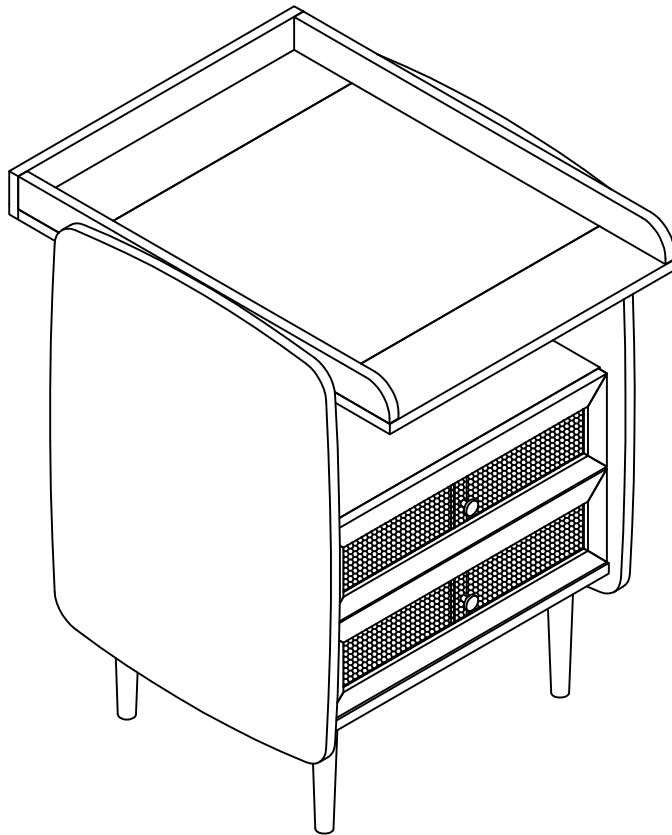
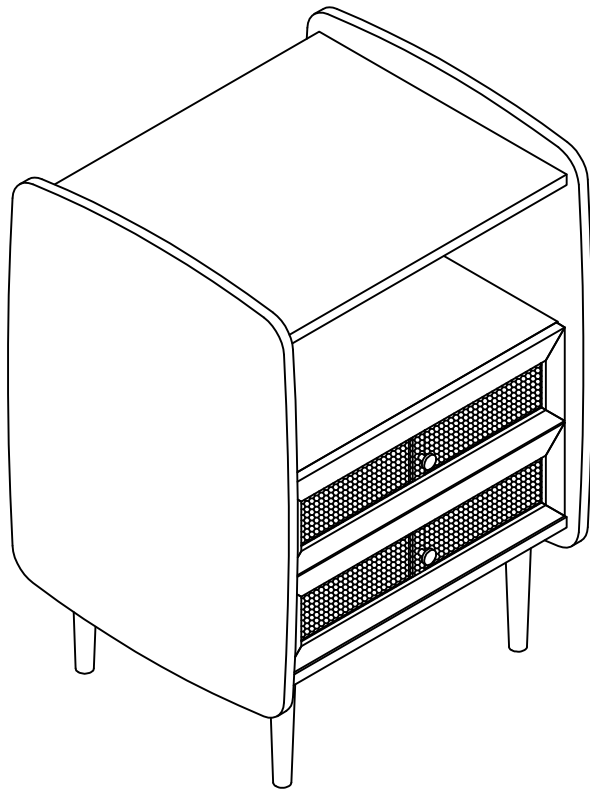
22



23







## FR - CE QU'IL FAUT SAVOIR CONCERNANT VOTRE MOBILIER !

Il est important de savoir que la teinte de vos meubles changera suivant leur utilisation et leur exposition à la lumière s'ils sont en contact direct. Aussi, évitez d'exposer vos meubles aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur pendant de longues périodes, ceci pourrait provoquer une décoloration.

- Ne placez jamais des articles mouillés ou chauds directement sur le produit car la surface des meubles est sensible à la chaleur, nous vous conseillons l'utilisation de dessous de plat.
- Conserver la clé de montage pour resserrer régulièrement les assemblages afin de donner à votre meuble une stabilité permanente
- Pour que vos meubles restent propres, époussetez-les régulièrement avec un chiffon sec.
- Pour déplacer vos objets sur les meubles, ne les faites pas glisser mais soulevez les pour éviter tout risque de rayures.
- Pour déplacer votre meuble, nous vous conseillons de toujours le faire à 2 personnes ou plus, ne le faites pas glisser mais soulevez-le pour éviter tout risque de rayures sur votre sol.
- Si votre mobilier contient des parties tissées, la couleur pourrait varier au fil du temps, ceci est une réaction naturelle des tissus exposés à la lumière du soleil.

### POUR L'ENTRETIEN GÉNÉRAL DE VOTRE MOBILIER :

- À réception de votre meuble, veillez à bien l'aérer, portes et tiroirs ouverts, dans une pièce bien ventilée.
- Évitez tout contact avec des substances à base d'alcool, de solvants, des matériaux abrasifs, des objets pointus ou tranchants.
- Les produits nettoyants ménagers comme l'eau de Javel ne doivent pas reposer longtemps sur la surface.
- Si vous ne vous souvenez plus de la finition ou des matériaux constituant votre mobilier, n'hésitez pas à appeler notre service client !

## UK - WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT YOUR FURNITURE!

It's important to know that the colour of your furniture will change depending on how it's used and its exposure to light. Try to avoid exposing your furniture to direct sunlight or heat sources for extended periods, this could cause discolouration.

- Never place wet or hot items directly onto the product because the surfaces of furniture are sensitive to heat. That's why we recommend using trivets or table mats.
- Keep the Allen key so you can tighten the structure regularly to give your furniture permanent stability.
- To keep your furniture clean, dust it regularly with a dry cloth.
- When moving items around on your furniture, don't drag or slide them, lift them to avoid scratches.
- If you want to move your furniture, we recommend that you always do it with at least one other person. Don't drag it, make sure you lift it to avoid scratching your floor.
- If your furniture contains fabric parts, the colour may alter over time, this is a natural reaction of fabrics exposed to sunlight

### FOR THE GENERAL MAINTENANCE OF YOUR FURNITURE

- Upon receipt of your furniture, be sure to air it, with the doors and drawers open, in a well-ventilated room.
- Avoid any contact with alcohol-based substances, solvents, abrasive materials, sharp or cutting objects.
- Household cleaning products such as bleach should not be left for prolonged periods on the surface.
- If you can't remember what kind of finish or materials have been used to make your furniture, feel free to contact our customer service!

## ES - QUÉ DEBES SABER SOBRE TU MOBILIARIO!

Es importante que sepas que el color de tus muebles cambiará dependiendo del uso y la exposición a la luz, si están en contacto directo con ella. Por eso, debes evitar exponer los muebles a los rayos directos del sol o a fuentes de calor durante períodos prolongados; podría producirse una decoloración.

- No coloques nunca artículos mojados ni calientes directamente sobre el producto, puesto que la superficie de los muebles es sensible al calor. Te recomendamos utilizar salvamanteles.
- Guarda la llave de montaje para ajustar periódicamente las juntas para dar estabilidad permanente a tus muebles.
- Para tener los muebles siempre limpios, quita el polvo frecuentemente con un paño seco.
- Para desplazar objetos sobre los muebles, no los arrastres; levántalos para evitar que se produzcan rasguños.
- Para mover los muebles, aconsejamos hacerlo siempre entre dos o más personas. No los arrastres; levántalos para evitar rayar el suelo.
- Si tu mobiliario tiene partes textiles, su color puede variar con el tiempo; se trata de una reacción natural de los tejidos expuestos a la luz solar

### PARA EL MANTENIMIENTO GENERAL DE TU MOBILIARIO

- Cuando recibas tu mueble, aléalo bien, con las puertas y los cajones abiertos, en una habitación bien ventilada.
- Evita el contacto con sustancias a base de alcohol, disolventes, materiales abrasivos y objetos afilados o puntiagudos.
- Los productos de limpieza doméstica, como la lejía, no deben permanecer nunca mucho tiempo sobre la superficie.
- Si no recuerdas el acabado o los materiales de los que está hecho tu mobiliario, ¡no dudes en llamar a nuestro servicio de atención al cliente!

## IT - LE COSE CHE DEVI SAPERE SUI TUOI MOBILI!

È importante sapere che la tinta dei mobili cambierà in funzione del loro uso e della loro esposizione alla luce, se sono a contatto diretto con essa. Evita di esporre i mobili a contatto diretto con i raggi solari o con fonti di calore per lunghi periodi, ciò potrebbe provocare una decolorazione dei mobili.

- Non collocare mai articoli bagnati o caldi direttamente sul prodotto poiché la superficie dei mobili è sensibile al caldo, ti consigliamo l'uso di un sottopiatto.
- Conserva la chiave di montaggio per stringere regolarmente gli assemblaggi in modo da dare al mobile una stabilità permanente.
- Per mantenere i mobili puliti, spolverali regolarmente con un panno asciutto.
- Per spostare gli oggetti sui mobili, non trascinarli ma sollevali per evitare che graffino le superfici.
- Per spostare un mobile, ti consigliamo sempre di farlo in 2 o più persone, non trascinarlo ma sollevalo per evitare che graffi il pavimento.
- Se il mobile contiene parti in tessuto, il colore potrebbe variare con il passare del tempo, si tratta di una reazione naturale dei tessuti esposti alla luce del sole. PER LA MANUTENZIONE GENERALE DEI MOBILI
- Dopo aver ricevuto il tuo mobile non dimenticarti di aerarlo, con le ante e i cassetti aperti, in una stanza ben ventilata.
- Evita qualsiasi contatto con sostanze a base di alcol, solventi, materiali abrasivi, oggetti appuntiti o taglienti.
- I prodotti per la pulizia della casa, come la candeggina, non devono rimanere troppo a lungo a contatto con la superficie.
- Per maggiori informazioni sulla finitura o sui materiali che costituiscono il tuo mobile, chiama il nostro servizio clienti!

## DE- DAS SOLLTEN SIE UBER IHRE MOBEL WISSEN !

Es ist wichtig zu wissen, dass sich bei Kontakt die Farbe Ihrer Möbel je nach Verwendung und Lichtexposition verändern wird. Setzen Sie Ihre Möbel außerdem weder direkten Sonnenlicht noch Wärmequellen für längere Zeit aus, da dies zu Verfärbungen führen kann.

- Stellen Sie niemals nasse oder heiße Gegenstände direkt auf das Produkt, da die Oberflächen der Möbel hitzeempfindlich sind. Wir empfehlen Ihnen daher die Verwendung von Untersetzern.
- Bewahren Sie Montageschlüssel sorgfältig auf, um Schrauben regelmäßig nachziehen zu können, damit Ihre Möbel dauerhaft über Stabilität verfügen.
- Um Ihre Möbel zu reinigen, stauben Sie sie regelmäßig mit einem trockenen Tuch ab.
- Um Gegenstände auf Ihren Möbeln zu verschieben, ziehen Sie sie nicht über die Oberfläche, sondern heben Sie sie zur Vermeidung von Kratzern an.
- Nach Erhalt Ihrer Möbel immer mindestens ein wenig schieben Sie sie nicht, um Kratzer auf dem Boden zu vermeiden.
- Wenn Ihre Möbel Stoffelemente enthalten, kann sich die Farbe im Laufe der Zeit verändern. Dies ist eine natürliche Reaktion wenn Stoff dem Sonnenlicht ausgesetzt wird.
- ALLGEMEINE PFLEGE IHRER MÖBEL
- Versetzen Sie Ihre Möbel, stellen Sie sicher, Türen und Schubladen in einem gut belüfteten Raum durchzulüften.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit alkoholhaltigen Substanzen, Lösungsmitteln, Scheuermitteln, spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Die Oberflächen sollten mit Haushaltsreinigungsmitteln wie Bleichmitteln nicht lange in Kontakt kommen.
- Wenn Sie sich nicht mehr an die Beschichtung oder Werkstoffe, aus denen Ihre Möbel gefertigt sind, erinnern können, zögern Sie nicht unseren Kundendienst anrufen!

## PT - O QUE DEVE SABER RELATIVAMENTE AO SEU MOBILIÁRIO!

É importante ter em conta que a tinta dos seus móveis vai mudar em função da sua utilização e exposição à luz, se estiverem em contacto direto com ela. Além disso, evite expor diretamente os seus móveis aos raios solares ou a fontes de calor durante longos períodos, o que poderia provocar uma descoloração.

- Nunca coloque os artigos molhados ou quentes diretamente sobre o produto, uma vez que a superfície dos móveis é suscetível ao calor. Aconselhamos a utilização de bases para travessas.
- Conserve a chave de aperto para reapertar regularmente as uniões de forma a dar uma estabilidade permanente ao seu móvel
- Limpe regularmente o pó dos seus móveis com um pano seco para que permaneçam limpos.
- Para deslocar os seus objetos sobre os móveis, não os arraste, levante-os para evitar qualquer tipo de riscos.
- Para deslocar o seu móvel, aconselhámo-lo a efetuar sempre esta operação a dois ou com mais pessoas. Não o arraste, e levante-o para evitar qualquer tipo de riscos no seu chão.
- Se o seu mobiliário contém partes em tecido, a cor poderá variar ao longo do tempo, sendo esta uma reação natural dos tecidos expostos à luz solar.
- PARA A LIMPEZA GERAL DO SEU MOBILIÁRIO
- Quando rececionar o seu móvel, não se esqueça de o arejar, portas e gavetas abertas, numa divisão bem ventilada.
- Evite qualquer contacto com as substâncias à base de álcool, de solventes, de materiais abrasivos, de objetos afilados ou cortantes.
- Os produtos de limpeza como a lixívia não devem permanecer demasiado tempo sobre a superfície.
- Se não se lembrar mais do acabamento ou dos materiais que constituem o seu mobiliário, não hesite em contactar o nosso serviço de apoio a cliente!

## NL - WAT U MOET WETEN OVER UW INTERIEUR!

Het is belangrijk te weten dat de kleur van uw meubels verandert door het gebruik en de blootstelling aan licht, als ze in direct contact gebruikt worden. Plaats ze daarom niet langdurig in direct zonlicht of bij een warmtebron, want daardoor kunnen ze verkleuren.

- Plaats nooit natte of warme voorwerpen direct op het product, want het oppervlak van meubels is gevoelig voor warmte. Wij adviseren het gebruik van onderzetters.
- Bewaar de montagesleutel om regelmatig de constructie aan te schroeven, zodat uw meubel altijd stabiel blijft.
- Stof uw meubels regelmatig af met een droge doek, zodat ze schoon blijven.
- Als u voorwerpen op uw meubel verplaatst, verschuif ze dan niet, maar til ze op, om krassen te voorkomen.
- Voor het verplaatsen van uw meubel adviseren wij om dit met twee personen te doen, en til hem op in plaats van verschuiven, om krassen op de vloer te voorkomen.
- Als u inrichting delen van textiel bevat, kan de kleur daarvan veranderen in de loop der tijd. Dit is een natuurlijke reactie van textiel dat wordt blootgesteld aan zonlicht.

---

## SE - VAD DU BÖR VETA OM DINA MÖBLER!

Det är viktigt att känna till att färgen på dina möbler förändrar sig med tiden beroende på användning och ljusexponering om de utsätts för direkt solljus. Därför bör du undvika att utsätta dina möbler för direkt solljus eller värmekällor under längre perioder då detta annars kan ge upphov till blekning av färgerna.

- Placera aldrig våta eller varma artiklar direkt på möbelen då dess yta är värmekänslig. Vi rekommenderar att du använder ett underlägg.
- Spara åtdragningsnyckeln för att regelbundet skruva åt fästena så att din möbel behåller en permanent stabilitet.
- Dammtorka möblerna regelbundet med en torr trasa så att de hålls rena.
- Lyft på de saker som du placerat på möblerna istället för att föra på dem för att undvika risk för repor.
- Vi rekommenderar dig att alltid vara minst två för att flytta din möbel. Lyft den istället för att föra på den för att undvika att du repar ditt golv.
- Om dina möbler har tygdetaljer kan färgen variera över tiden, detta är en naturlig reaktion när tyget utsätts för solljus.

---

## NO - VIKTIG INFORMASJON OM MØBLENE

Bør oppbevares for fremtidig referanse. Les nøye.

Det er viktig å vite at fargen på møblene kan endre seg i forhold til bruk, og hvis de eksponeres for direkte lys. Unngå også å utsette møblene for direkte sollys, eller varmekilder i lengre perioder, dette kan føre til misfarging.

- Plasser aldri våte eller varme elementer direkte på produktene. Møbeloverflatene er følsomme for varme, og vi anbefaler å bruke varmebeskyttende underlag.
- Ta vare på monteringsverktøyet slik at du regelmessig kan stramme skruene for å gi møblene en permanent stabilitet.
- For å holde møblene rene, anbefaler vi å støvtørke dem regelmessig med en tørr klut.
- Når du skal flytte gjenstander som står på møblene, anbefaler vi å løfte i stedet for å skyve, slik at man unngår riper.
- Vi anbefaler at dere er to eller flere personer når dere skal flytte på møblene. Ikke dra, men løft for å unngå riper på gulvet.
- Møbeltekstilene kan endre farge over tid, dette er en naturlig reaksjon når tekstiler utsettes for sollys

### GENERELL VEDLIKEHOLD AV MØBLER

- Når du mottar møblene, bør du sørge for å lufte møbelet – åpne dører og skuffer, i et godt ventilert rom.
- Unngå all kontakt med alkoholbaserte produkter, løse-, eller skuremidler og skarpe gjenstander.
- Rengjøringsprodukter som klorin eller blekemiddel bør ikke brukes lenge på overflaten.
- Ikke nøl med å ta kontakt med kundeservice, hvis du ikke husker hva slags belegg eller materiale møbelet er laget av!

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ

Важно знать, что цвет мебели меняется со временем в зависимости от ее использования и под воздействием прямого освещения. Следует избегать длительного воздействия прямого солнечного излучения или источников тепла на мебель, так как это может привести к ее выцветанию.

- Не следует ставить мокрые или горячие предметы непосредственно на поверхность предметов мебели, так как она портится под воздействием тепла. Рекомендуем пользоваться подносом.
- Сохраняйте ключ для сборки мебели, чтобы время от времени подтягивать сборные узлы и обеспечивать устойчивость мебели.
- Чтобы сохранить чистоту поверхностей мебели, регулярно вытирайте ее сухой тканью.
- Передвигая предметы на мебели, старайтесь приподнимать их, не позволяя скользить по поверхности, что позволит избежать появления механических повреждений.
- Перемещать мебель рекомендуется как минимум вдвоем, приподнимая ее и не позволяя скользить по полу, чтобы избежать появления царапин на полу.
- Если мебель имеет отделку из ткани, ее цвет может измениться со временем. Это вызвано естественной реакцией тканей на воздействие солнечных лучей.

### ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ!

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЮ

- При получении мебели тщательно проверьте мебель при открытых дверцах и ящиках в хорошо вентилируемой комнате.
- Следует избегать контакта мебели с веществами на основе спирта, растворителей, с абразивными материалами, острыми или режущими предметами.
- Бытовые чистящие средства, например, раствор гипохлорита натрия, не следует оставлять надолго на поверхности мебели.
- В случае если вы забудете название материалов отделки и конструкции мебели, обращайтесь в нашу службу поддержки.

## SURFACE PEINTE

Les peintures et vernis que nous utilisons dans la fabrication de nos produits sont résistantes pour une utilisation quotidienne.

Cependant, comme toutes finitions, il convient de respecter les instructions d'utilisations suivantes pour prendre soin de votre produit:

- Ne frottez pas la surface pour ne pas l'abîmer.
- Essuyer avec un chiffon humide et du liquide vaisselle ou un chiffon imbibé d'un détergent doux.
- Terminer en essuyant avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs à base de solvants ou abrasifs.
- Époussetez régulièrement avec un chiffon sec.

## PAINTED SURFACES

The paints and varnishes that we use in the manufacture of our products are resistant to everyday use.

However, like all finishes, you need to follow these instructions for use to take care of your product:

- Don't rub the surface otherwise you might damage it.
- Wipe with a damp cloth moistened with a solution of water and washing-up liquid or a cloth dipped in a mild detergent.
- Finish by wiping with a dry cloth.
- Don't use cleaning products containing solvents or abrasives.
- Dust regularly with a dry cloth.

## SUPERFICIE PINTADA

Las pinturas y barnices que utilizamos para fabricar nuestros productos son resistentes y pueden usarse a diario. No obstante, como con cualquier acabado, conviene respetar las instrucciones de uso siguientes para cuidar el producto:

- No raspes la superficie para no dañarla.
- Frota con un paño húmedo y líquido lavavajillas o con un paño impregnado de un detergente suave.
- Al acabar, seca con un paño seco.
- No uses limpiadores abrasivos ni a base de disolventes.
- Quita el polvo periódicamente con un paño seco.

## SUPERFICIE DIPINTA

Le pitture e le vernici che utilizziamo nella fabbricazione dei nostri prodotti sono resistenti e progettate per un uso quotidiano.

Tuttavia, per prendersi cura del prodotto, è opportuno, come per tutte le finiture, rispettare le seguenti istruzioni d'uso:

- Non strofinare la superficie per non rovinarla.
- Pulire con un panno umido e del detersivo per piatti o con un panno imbevuto di detergente delicato.
- Terminare asciugando con un panno asciutto.
- Non usare detersivi abrasivi o a base di solventi.
- Spolverare regolarmente con un panno asciutto.

## GESTRICHENE OBERFLÄCHEN

Farben und Lacke, die wir bei der Herstellung unserer Produkte verwenden, sind resistent gegen den täglichen Gebrauch.

Doch wie bei allen Oberflächen, sollten Sie die folgenden Anwendungshinweise berücksichtigen, um Ihr Produkt vor Verschleiß zu schützen:

- Reiben Sie die Oberfläche nicht, um sie nicht zu beschädigen.
- Mit einem feuchten Tuch und Spülmittel, oder einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwischen.
- Abschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Keine Reiniger mit Lösemittel oder Scheuermittel verwenden.
- Entstauben Sie regelmäßig mit einem trockenen Tuch.

## SUPERFICIE PINTADA

As pinturas e os vernizes que utilizamos na fabricação dos nossos produtos são resistentes para um uso diário.

No entanto, como qualquer acabamento, convém respeitar as instruções de utilizações seguintes para cuidar do seu produto:

- Não esfregue a superfície para não a danificar.
- Limpe com um pano húmido e líquido da louça ou um pano humedecido com detergente suave.
- Termine limpando com um pano seco.
- Não utilize detergentes à base de solventes ou abrasivos.
- Limpe regularmente o pó com um pano seco.

## GESCHILDERSD OPPERVLAK

De verf en lak die wij gebruiken bij het maken van onze producten, zijn bestand tegen alle-daagse belasting.

Maar, net als andere soorten afwerking, is het goed om de volgende gebruiksaanwijzingen te volgen bij het onderhoud:

- Poets het oppervlak niet, om beschadiging te voorkomen.
- Maak schoon met een vochtige doek of een doek doordrenkt met een mild reinigingsmiddel.
- Droog na met een droge doek.
- Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Stof regelmatig af met een droge doek.

## MÅLADE YTOR

De färger och lacker som vi använder oss av i produktionen är tåliga och håller för en daglig användning. Som för all efterbehandling är det dock viktigt att följa följande användningsanvisningar för att ta väl hand om din produkt:

- Skrubba inte ytan då den kan repas.
- Torka av med en fuktig trasa och diskmedel eller en trasa med mildt rengöringsmedel.
- Avsluta genom att torka av med en torr trasa.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipande medel.
- Dammtorka regelbundet med en torr trasa.

## MALTE OVERFLATER

Maling og lakk som vi bruker i produksjonen av våre produkter tåler daglig bruk.

Men som alle overflater, bør man følge brukerinstruksjonene for å best ta vare på produktet:

- Unngå å gni på overflaten – det kan forårsake skade.
- Vask med en fuktig klut, bruk oppvask- eller et mildt vaskemiddel.
- Tørk til slutt med en tørr klut.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løse- eller slipemidler.
- Støvtørk regelmessig med en tørr klut.

## ОКРАШЕННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ

Лакокрасочные изделия, используемые нами в производстве продукции, обладают достаточной устойчивостью при повседневном использовании.

Но, как и с другими видами отделки, необходимо соблюдать нижеуказанные инструкции, чтобы продлить их срок службы:

- Не следует тереть поверхность.
- Протирать влажной тканью со средством для мытья посуды или тканью, смоченной слабым раствором моющего средства.
- После этого вытирать сухой тканью.
- Не допускается использование чистящих средств на основе растворителей или абразивных веществ.
- Регулярно удалять пыль сухой тканью.